



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Myčka nádobí

**SBV4HDX52E**

**[cs]**

Návod k použití

# Obsah

|                                        |           |                                       |           |
|----------------------------------------|-----------|---------------------------------------|-----------|
| <b>Bezpečnost.....</b>                 | <b>4</b>  | Příslušenství Extra Clean Zone .....  | 23        |
| Všeobecné pokyny .....                 | 4         | Výšky koše na nádobí .....            | 24        |
| Použití k určenému účelu .....         | 4         | <b>Před prvním použitím .....</b>     | <b>25</b> |
| Omezení okruhu uživatelů .....         | 4         | Provedení prvního uvedení do          |           |
| Bezpečná instalace .....               | 5         | provozu .....                         | 25        |
| Bezpečné použití .....                 | 6         | <b>Odvápňovací zařízení .....</b>     | <b>25</b> |
| Poškozený spotřebič .....              | 8         | Přehled nastavení tvrdosti vody ..... | 25        |
| Nebezpečí pro děti .....               | 9         | Nastavení odvápňovacího za-           |           |
| <b>Zabránění věcným škodám .....</b>   | <b>11</b> | řízení .....                          | 26        |
| Bezpečná instalace .....               | 11        | Speciální sůl .....                   | 26        |
| Bezpečné použití .....                 | 11        | Vypnutí odvápňovacího zařízení .....  | 27        |
| <b>Ochrana životního prostředí a</b>   |           | Regenerace odvápňovacího za-          |           |
| <b>úspora .....</b>                    | <b>12</b> | řízení .....                          | 27        |
| Likvidace obalu .....                  | 12        | <b>Lešticí zařízení .....</b>         | <b>28</b> |
| Úspora energie .....                   | 12        | Leštidlo .....                        | 28        |
| Aquasenzor .....                       | 12        | Nastavení množství přidávaného        |           |
| <b>Instalace a připojení .....</b>     | <b>13</b> | leštidla .....                        | 28        |
| Rozsah dodávky .....                   | 13        | Vypnutí lešticího zařízení .....      | 28        |
| Instalace a připojení spotřebiče ..... | 13        | <b>Mycí prostředek .....</b>          | <b>29</b> |
| Přípojka pro odtok .....               | 13        | Vhodné mycí prostředky .....          | 29        |
| Přípojka pitné vody .....              | 13        | Nevhodné mycí prostředky .....        | 30        |
| Elektrické připojení .....             | 14        | Upozornění k mycím                    |           |
| <b>Seznámení .....</b>                 | <b>15</b> | prostředkům .....                     | 30        |
| Spotřebič .....                        | 15        | Naplnění mycího prostředku .....      | 31        |
| Ovládací prvky .....                   | 16        | <b>Nádobí .....</b>                   | <b>31</b> |
| <b>Programy .....</b>                  | <b>18</b> | Poškození sklenic a nádobí .....      | 31        |
| Upozornění pro zkušební ústavy .....   | 19        | Uložení nádobí .....                  | 32        |
| Favourite ☆ .....                      | 19        | Vyklízení nádobí .....                | 33        |
| <b>Přídavné funkce .....</b>           | <b>20</b> | <b>Základní ovládání .....</b>        | <b>33</b> |
| <b>Vybavení .....</b>                  | <b>20</b> | Otevření dvírek spotřebiče .....      | 33        |
| Horní koš na nádobí .....              | 20        | Zapnutí spotřebiče .....              | 33        |
| Spodní koš na nádobí .....             | 21        | Nastavení programu .....              | 33        |
| Košík na příbory .....                 | 22        | Nastavení přídavné funkce .....       | 33        |
| 3. koš na nádobí .....                 | 22        | Nastavení časové předvolby .....      | 34        |
| Etažér .....                           | 22        | Spuštění programu .....               | 34        |
| Sklopné trny .....                     | 23        | Zastavení programu .....              | 34        |
| Etažér na nože .....                   | 23        | Přerušení programu .....              | 34        |
|                                        |           | Vypnutí spotřebiče .....              | 34        |

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Základní nastavení .....</b>   | <b>35</b> |
| Přehled základních nastavení..... | 35        |
| Změna základních nastavení.....   | 36        |

|                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Home Connect .....</b>                                                                             | <b>37</b> |
| Rychlé spuštění Home Connect.....                                                                     | 37        |
| Home Connect Nastavení .....                                                                          | 38        |
| Dálkový start  ..... | 38        |
| Vzdálená diagnostika .....                                                                            | 38        |
| Aktualizace softwaru .....                                                                            | 38        |
| Ochrana údajů.....                                                                                    | 38        |
| Prohlášení o shodě .....                                                                              | 39        |

|                                                                                                         |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Čištění a ošetřování .....</b>                                                                       | <b>39</b> |
| Čištění mycí vany .....                                                                                 | 39        |
| Čisticí prostředky.....                                                                                 | 39        |
| Rady k čištění spotřebiče.....                                                                          | 39        |
| Čisticí program  ..... | 40        |
| Systém sítěk .....                                                                                      | 41        |
| Čištění ostříkovačích ramen .....                                                                       | 42        |

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Odstranění poruch .....</b>               | <b>43</b> |
| Chybový kód/chybové hlášení/<br>signál ..... | 43        |
| Výsledek mytí .....                          | 45        |
| Problém Home Connect.....                    | 52        |
| Pokyny v indikačním poli.....                | 52        |
| Poruchy funkce.....                          | 52        |
| Mechanické poškození.....                    | 53        |
| Zvuky .....                                  | 54        |
| Čištění čerpadla odpadní vody .....          | 55        |

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Přeprava, uskladnění a likvidace.....</b> | <b>55</b> |
| Demontáž spotřebiče .....                    | 55        |
| Zajištění spotřebiče před<br>mrazem.....     | 56        |
| Přeprava spotřebiče .....                    | 56        |
| Likvidace starého spotřebiče .....           | 56        |

|                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Zákaznický servis.....</b>                                                  | <b>56</b> |
| Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)..... | 57        |
| Záruka AQUA-STOP .....                                                         | 57        |

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Technické údaje .....</b>                           | <b>58</b> |
| Informace o nezávislém a Open<br>Source software ..... | 58        |



## Bezpečnost

Pro bezpečné použití vašeho spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti.

### Všeobecné pokyny

Zde najdete obecné informace k tomuto návodu.

- Pečlivě si přečtěte tento návod. Pouze tehdy můžete svůj spotřebič bezpečně a efektivně používat.
- Tento návod je určen pro uživatele spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### Použití k určenému účelu

Pro bezpečné a správné používání spotřebiče dodržujte pokyny týkající se použití v souladu s určením.

Spotřebič používejte pouze:

- podle tohoto návodu k použití.
- pro mytí nádobí v domácnosti.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

### Omezení okruhu uživatelů

Zabraňte rizikům pro děti a ohrožené osoby.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

## **Bezpečná instalace**

Při instalaci spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

Neodborné instalace mohou způsobit poranění.

- ▶ Při instalaci a připojení spotřebiče dodržujte pokyny v návodu k použití a montáži.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Neodborné instalace jsou nebezpečné.
  - ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
  - ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
  - ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
  - ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
  - ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
  - ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.
- Oddělení přívodní hadice nebo ponoření ventilu Aquastop do vody je nebezpečné.
  - ▶ Plastové pouzdro nikdy neponořujte do vody. Plastové pouzdro na přívodní hadici obsahuje elektrický ventil.
  - ▶ Přívodní hadici nikdy nepřetínejte. V přívodní hadici se nacházejí elektrická přípojná vedení.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlouženého síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Je-li síťový kabel příliš krátký, kontaktujte zákaznický servis.
- ▶ Používejte pouze adaptéry schválené výrobcem.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

Při otvírání a zavírání dvířek spotřebiče se závěsy pohybují a mohou způsobit poranění.

- ▶ Pokud nejsou podstavné spotřebiče nebo integrovatelné spotřebiče umístěny ve výklenku a důsledkem toho je přístupná jedna boční stěna, musí být závěsy na boku zakryty. Kryty obdržíte ve specializované prodejně nebo u našeho zákaznického servisu.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí převržení!**

Neodborná instalace může způsobit překlopení spotřebiče.

- ▶ Podstavné spotřebiče nebo integrovatelné spotřebiče instalujte pouze pod průběžnou pracovní desku, která je pevně spojena se sousedícími skříňkami.

## **Bezpečné použití**

Při použití spotřebiče dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí vážného poškození zdraví!**

Nedodržení bezpečnostních pokynů a pokynů k použití na obalech čisticích a leštících prostředků může způsobit závažnou újmu na zdraví.

- ▶ Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k použití na obalech mycích a leštících prostředků.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí výbuchu!**

- Rozpouštědla v mycím prostoru spotřebiče mohou způsobit výbuch.
- ▶ Do mycího prostoru spotřebiče nikdy nedávejte rozpouštědlo.

- Silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny ve spojení s hliníkovými předměty v mycím prostoru spotřebiče mohou způsobit výbuch.
  - ▶ Ve spojení s hliníkovými předměty (např. tukový filtr digestoří nebo hliníkové hrnce) nikdy nepoužívejte silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny, zejména z profesionálních provozů nebo z průmyslu, např. pro péči o spotřebič.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

- Otevřená dvířka spotřebiče mohou způsobit poranění.
  - ▶ Dvířka spotřebiče otvírejte pouze pro uspořádání a vyklizení nádobí, aby se zabránilo nehodám, např. zakopnutím.
  - ▶ Na otevřených dvířkách nikdy nesaďte nebo nestůjte.
- Nože a náčiní s ostrými špicemi mohou způsobit poranění.
  - ▶ Nože a náčiní s ostrými špicemi ukládejte do košíku na příbory, v odkládání nožů nebo v příborové zásuvce špičatou stranou směrem dolů.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí opaření!**

Při otevření dvírek spotřebiče během probíhajícího programu může ze spotřebiče stříkat horká voda.

- ▶ Za chodu programu otvírejte dvířka spotřebiče opatrně.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí převržení!**

Přeplněné koše na nádobí mohou způsobit překlopení spotřebiče.

- ▶ U volně stojících spotřebičů nikdy nepřepĺňujte koše na nádobí.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
  - ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
  - ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
  - ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

- Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.
  - ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
  - ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
  - ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

## Poškozený spotřebič

V případě poškození spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.
  - ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
  - ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
  - ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
  - ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce a zavřete přívod vody.
  - ▶ "Kontaktujte zákaznický servis." → *Strana 56*
  - ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- Neodborné opravy jsou nebezpečné.
  - ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
  - ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
  - ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální přívodní kabel, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.



## Nebezpečí pro děti

Pokud v domácnosti žijí také děti, dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí udušení!**

- Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.
  - ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
  - ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.
- Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.
  - ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
  - ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí pohmoždění!**

U spotřebičů vestavěných ve výšce může dojít ke stlačení dětí mezi dvířka spotřebiče a pod ním se nacházející dvířka skříní.

- ▶ Při otvírání a zavírání dvířek spotřebiče dávejte na děti pozor.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí poleptání!**

Leštidla a mycí prostředky mohou způsobit poleptání úst, hltanu a očí.

- ▶ Děti se nesmí zdržovat v blízkosti mycích a leštících prostředků.
- ▶ Děti držte mimo dosah otevřeného spotřebiče. Voda v mycím prostoru není pitná voda. Může obsahovat zbytky mycích a leštících prostředků.

### **VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

Děti se mohou svými malými prsty zachytit ve šterbinách zachytne misky na tablety a může tak dojít k jejich poranění.

- ▶ Děti držte mimo dosah otevřeného spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ – Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou ve spotřebiči uzavřít a může tak dojít k jejich udušení.

- ▶ Je-li k dispozici, používejte dětskou pojistku.
- ▶ Nikdy nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály nebo ho obsluhovaly.

## Zabránění věcným škodám

Aby se zabránilo věcným škodám na vašem spotřebiči, příslušenství nebo kuchyňském zařízení, dodržujte tyto pokyny.

### Bezpečná instalace

Při instalaci spotřebiče dodržujte pokyny.

#### POZOR!

- Neodborné instalace spotřebiče mohou způsobit poškození.
  - ▶ Bude-li myčka nádobí namontovaná pod nebo nad jiné domácí spotřebiče, dodržujte informace k montáži v kombinaci s myčkou nádobí v montážním návodu příslušného domácího spotřebiče.
  - ▶ Nejsou-li k dispozici žádné informace nebo neobsahuje-li montážní návod žádné odpovídající pokyny, musíte se obrátit na výrobce těchto domácích spotřebičů, abyste zajistili, že myčku nádobí lze namontovat nad nebo pod jiné domácí spotřebiče.
  - ▶ Pokud nejsou k dispozici žádné informace výrobce, nesmí být myčka nádobí instalována nad nebo pod těmito domácími spotřebiči.
  - ▶ Pro zaručení bezpečného provozu všech domácích spotřebičů nadále dodržujte montážní návod myčky nádobí.
  - ▶ Myčku nádobí neinstalujte pod varnou desku.
  - ▶ Myčku nádobí neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů jako jsou např. otopná tělesa, zásobníky tepla, sporáky nebo jiné spotřebiče, produkující teplo.

- Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.
  - ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo neprořízněte.
  - ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
  - ▶ Použité vodní hadice nikdy znovu nepoužívejte.
- Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.
  - ▶ Zajistěte, aby tlak v přívodu vody byl minimálně 50 kPa (0,5 bar) a maximálně 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojku pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.

### Bezpečné použití

Při použití spotřebiče dodržujte pokyny.

#### POZOR!

- Unikající vodní pára může poškodit zabudovaný nábytek.
  - ▶ Po ukončení programu nechejte spotřebič trochu vychladnout, než otevřete dvířka spotřebiče.
- Speciální sůl může korozi poškodit mycí vanu.
  - ▶ Aby nadbytečná speciální sůl byla z mycí vany vypláchnuta, plňte speciální sůl do zásobníku speciální soli až bezprostředně před spuštěním programu.
- Mycí prostředek může poškodit odvápňovací zařízení.
  - ▶ Zásobník odvápňovacího zařízení plňte pouze speciální soli pro myčky nádobí.

- Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit spotřebič.
  - ▶ Nepoužívejte parní čistič.
  - ▶ Aby nedošlo k poškrábání povrchu spotřebiče, nepoužívejte mycí houby s hrubým povrchem a žádné abrazivní čisticí prostředky.
  - ▶ Aby se zabránilo korozi, nepoužívejte u myček nádobí s přední stranou z ušlechtilé oceli houbičky nebo tyto před prvním použitím několikrát důkladně propláchněte.

---

## Ochrana životního prostředí a úspora

Chraňte životní prostředí: svůj spotřebič používejte s účinným využitím zdrojů a recyklovatelné materiály správně likvidujte.

### Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.  
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.

## Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Použijte program Eco 50°.

- + Program Eco 50° je energeticky úsporný a šetrný k životnímu prostředí.  
→ *"Programy", Strana 18*

Pokud chcete umýt jen malé množství nádobí, použijte přídatnou funkci Poloviční náplň.<sup>1</sup>

- + Program se přizpůsobí malému naplnění a sníží se hodnoty spotřeby.  
→ *"Přídavné funkce", Strana 20*

## Aquasenzor

Aquasenzor je optické měřicí zařízení (světelná závora), kterým se měří zakalení mycí vody. Pomocí aquasenzoru je možná úspora vody.

Aktivace aquasenzoru probíhá specificky podle programu. Je-li stupeň znečištění vysoký, bude mycí voda odčerpána a nahrazena vodou čistou. V případě nižšího znečištění se mycí voda převezme do dalšího mycího cyklu a je možné snížení spotřeby vody o 3-6 litrů. V automatických programech se navíc teplota a doba chodu přizpůsobí stupni znečištění.

---

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Instalace a připojení

Pro řádný provoz připojte spotřebič k el. síti a přívodu vody odborně. Dodržujte požadovaná kritéria a návod k montáži.

### Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

Při reklamacích se obraťte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo na náš zákaznický servis.

**Upozornění:** Spotřebič byl v závodě důkladně přezkoušen z hlediska bezvadné funkce. Přitom mohly na spotřebiči zůstat skvrny od vody. Skvrny od vody zmizí po prvním mycím cyklu.

Dodávka obsahuje:

- Myčka nádobí
- Návod k použití
- Návod k montáži
- Záruka
- Montážní materiál
- Tlumič plechový kryt
- Síťový kabel
- Stručný návod

### Instalace a připojení spotřebiče

Váš podstavný nebo integrovatelný spotřebič můžete instalovat v kuchyňské lince mezi dřevěné stěny a plastové stěny. Pokud budete svůj spotřebič instalovat jako volně stojící spotřebič, musíte ho zajistit proti překlopení, např. upevněním ke stěně nebo vestavbou pod průběžnou pracovní desku, která je pevně spojena se sousedícími skříňkami.

1. "Dodržujte bezpečnostní pokyny."  
→ *Strana 4*

2. "Dodržujte pokyny k elektrickému připojení." → *Strana 14*
3. Zkontrolujte rozsah dodávky a stav spotřebiče.
4. Potřebné montážní rozměry viz Montážní návod.
5. Spotřebič nastavte s pomocí výškově nastavitelných nožiček do vodorovné polohy.  
Dbejte na bezpečnou stabilitu spotřebiče.
6. "Instalujte přípojku pro odtok."  
→ *Strana 13*
7. "Instalujte přípojku pitné vody."  
→ *Strana 13*
8. Připojte spotřebič k elektrické síti.

### Přípojka pro odtok

Aby mohla odtékat voda znečištěná při mytí, připojte svůj spotřebič k přípojce pro odtok.

#### Instalace přípojky pro odtok

1. Potřebné kroky viz dodaný montážní návod.
2. Připojte hadici odpadní vody pomocí přiložených součástí na odtokové hrdlo sifónu.
3. Dbejte na to, aby odtoková hadice nebyla přelomená, přimáčknutá nebo zamotaná do sebe.
4. Dbejte na to, aby odtoku odpadní vody nebránilo víčko v odtoku.

### Přípojka pitné vody

Svůj spotřebič připojte k přípojce pitné vody.

#### Instalace přípojky pitné vody

**Upozornění:** Při výměně spotřebiče musíte použít novou hadici pro přívod vody.

1. Potřebné kroky viz dodaný montážní návod.

## **cs** Instalace a připojení

2. Pomocí přiložených dílů připojte spotřebič k přípojce pitné vody.  
Dodržujte "technické údaje"  
→ *Strana 58*.
3. Dbejte na to, aby přípojka pitné vody nebyla přelomena, přimáčknutá nebo zamotaná do sebe.

## **Elektrické připojení**

Připojte svůj spotřebič k el. síti.

### **Připojení spotřebiče k elektrickému proudu**

#### **Pokyny**

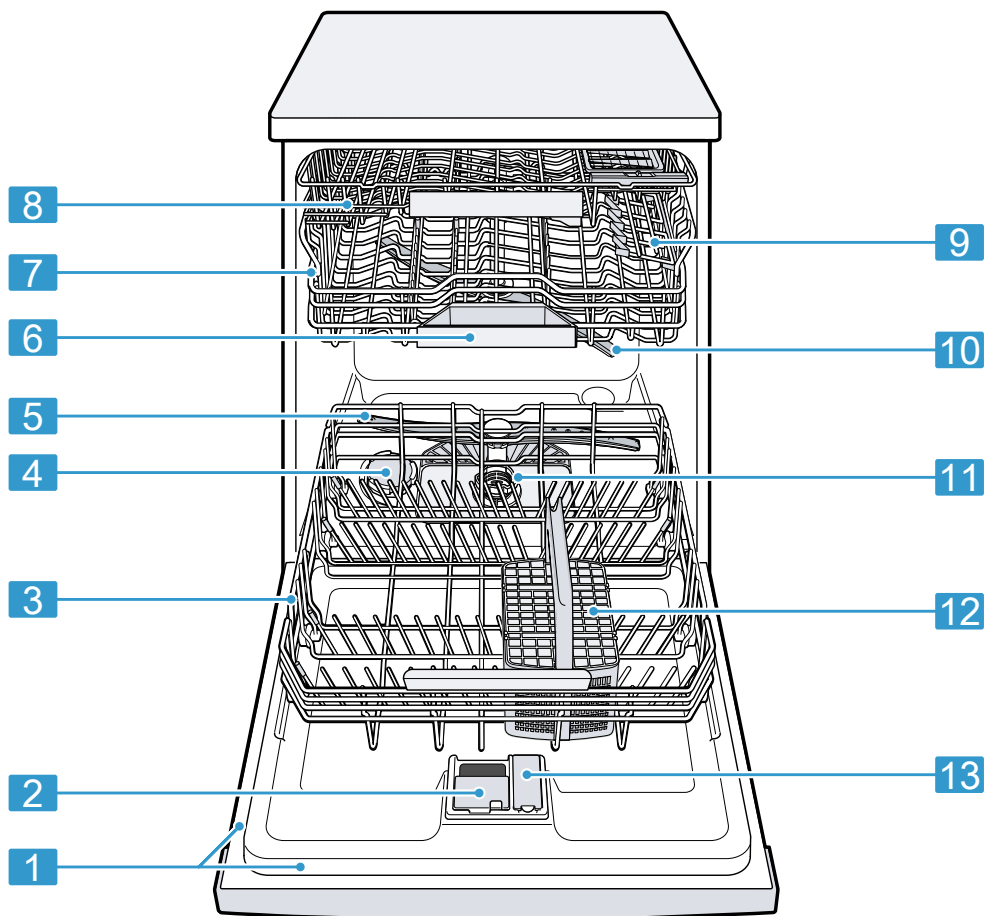
- Dodržujte "bezpečnostní pokyny"  
→ *Strana 5*.
  - Spotřebič připojujte pouze ke střídavému napětí v rozsahu 220 - 240 V a 50 Hz nebo 60 Hz.
  - Dbejte na to, že vodní bezpečnostní systém funguje pouze při napájení el. proudem.
1. Přístrojovou síťovou zástrčku síťového kabelu připojte ke spotřebiči.
  2. Síťovou zástrčku spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.  
Údaje o připojení spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
  3. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

## Seznámení

Seznamte se se součástmi vašeho přístroje.

### Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



**1** Typový štítek

Typový štítek s "označením výrobku E-č. a výrobním číslem FD" → *Strana 57*.

Tyto údaje potřebujete pro "základní servis" → *Strana 56*.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

|    |                                   |                                                                                                                                                                                         |
|----|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2  | Komora pro mycí prostředek        | Do komory pro mycí prostředek naplňte "mycí prostředek" → <i>Strana 29</i> .                                                                                                            |
| 3  | Spodní koš na nádobí              | "Spodní koš na nádobí" → <i>Strana 21</i>                                                                                                                                               |
| 4  | Zásobní nádržka pro speciální sůl | Do zásobní nádržky pro speciální sůl naplňte speciální sůl.<br>→ <i>"Odvápňovací zařízení", Strana 25</i>                                                                               |
| 5  | Dolní ostřikovací rameno          | Dolní ostřikovací rameno čistí nádobí v dolním koši na nádobí.<br>Pokud není nádobí optimálně umyté, vyčistěte ostřikovací ramena.<br>→ <i>"Čištění ostřikovacích ramen", Strana 42</i> |
| 6  | Záchytná miska na tablety         | Během mycího cyklu tablety automaticky padají ze zásobníku pro mycí prostředek do záchytné misky na tablety, kde se mohou optimálně rozpustit.                                          |
| 7  | Horní koš na nádobí               | "Horní koš na nádobí" → <i>Strana 20</i>                                                                                                                                                |
| 8  | 3. Koš na nádobí                  | "3. Koš na nádobí" → <i>Strana 22</i>                                                                                                                                                   |
| 9  | Etažér <sup>1</sup>               | "Etažér" → <i>Strana 22</i>                                                                                                                                                             |
| 10 | Horní ostřikovací rameno          | Horní ostřikovací rameno čistí nádobí v horním koši na nádobí.<br>Pokud není nádobí optimálně umyté, vyčistěte ostřikovací ramena.<br>→ <i>"Čištění ostřikovacích ramen", Strana 42</i> |
| 11 | Systém sítěk                      | "Systém sítěk" → <i>Strana 41</i>                                                                                                                                                       |
| 12 | Košík na příbory                  | "Košík na příbory" → <i>Strana 22</i>                                                                                                                                                   |
| 13 | Zásobní nádržka pro leštadlo      | Do zásobní nádržky pro leštadlo naplňte leštadlo.<br>→ <i>"Leštící zařízení", Strana 28</i>                                                                                             |

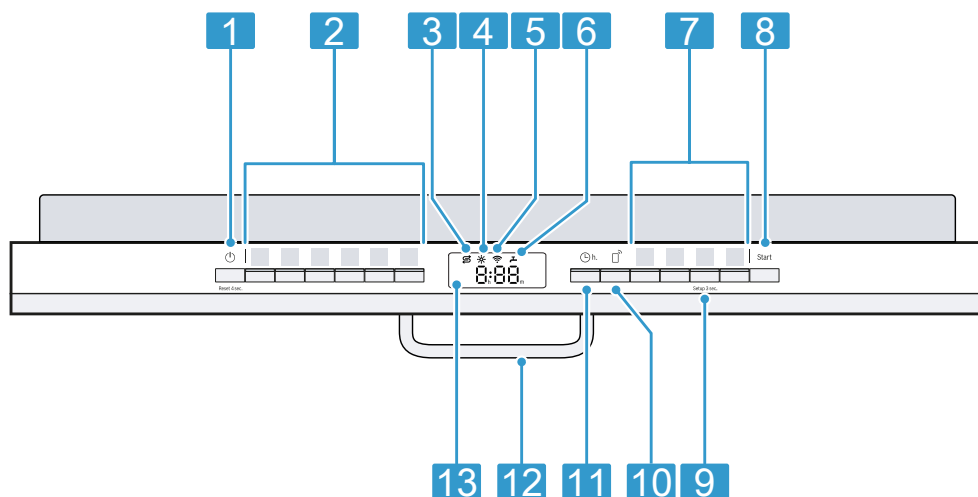
<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Ovládací prvky

Pomocí ovládacích prvků nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a obdržíte informace o provozním stavu.

Pomocí několika tlačítek můžete provádět různé funkce.





|           |                                                    |                                                                                                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Tlačítko ZAP/VYP  a tlačítko Reset<br>Reset 4 sec. | "Zapnutí spotřebiče" → Strana 33<br>"Vypnutí spotřebiče" → Strana 34<br>"Přerušení programu" → Strana 34                                             |
| <b>2</b>  | Programová tlačítka                                | "Programy" → Strana 18                                                                                                                               |
| <b>3</b>  | Ukazatel doplnění speciální soli                   | "Odvápňovací zařízení" → Strana 25                                                                                                                   |
| <b>4</b>  | Ukazatel doplnění leštidla                         | "Lešticí zařízení" → Strana 28                                                                                                                       |
| <b>5</b>  | Ukazatel WLAN                                      | "Home Connect" → Strana 37                                                                                                                           |
| <b>6</b>  | Ukazatel přívodu vody                              | Ukazatel napouštění vody                                                                                                                             |
| <b>7</b>  | Programová tlačítka a přídavné funkce              | "Programy" → Strana 18<br>"Přídavné funkce" → Strana 20                                                                                              |
| <b>8</b>  | Tlačítko Start                                     | "Spuštění programu" → Strana 34                                                                                                                      |
| <b>9</b>  | Tlačítko Setup 3 sec.                              | Pokud stisknete <b>Setup 3 sec.</b> na cca 3 sekundy, otevřete základní nastavení.                                                                   |
| <b>10</b> | Dálkový start                                      | → "Dálkový start ", Strana 38                                                                                                                        |
| <b>11</b> | Časová předvolba                                   | "Nastavení časové předvolby" → Strana 34                                                                                                             |
| <b>12</b> | Otvírač dvírek <sup>1</sup>                        | "Otevřete dvířka spotřebiče." → Strana 33                                                                                                            |
| <b>13</b> | Displej                                            | Displej vám zobrazuje informace o zbývajícím době nebo základních nastaveních. Pomocí displeje a tlačítek nastavení můžete měnit základní nastavení. |

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Programy

Zde naleznete přehled nastavitelných programů. V závislosti na konfiguraci spotřebiče máte k dispozici různé programy, které se nachází na ovládacím panelu vašeho spotřebiče. Doba chodu se může lišit podle zvoleného programu. Doba chodu závisí na teplotě vody, množství nádobí, stupni znečištění a zvolené "přídavné funkci" → *Strana 20*. Při vypnutí

lešticím zařízení nebo v případě nedostatku leštidla se mění doba chodu.

Hodnoty spotřeby najdete v krátkém návodu. Hodnoty spotřeby se týkají normálních podmínek a hodnoty tvrdosti vody 13 - 16 °dH. Odchyšky ovlivňují faktory jako např. teplota vody nebo tlak v potrubí mohou vést k odchylkám.

| Program                                                                                            | Použití                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Průběh programu                                                                                                                                                         | Přídavné funkce                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <br>Intenzivní 70° | Nádobí: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mytí hrnců, pánví, nechoulostivého nádobí a příborů.</li> </ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstranění silně ulpívajících, připečených nebo zaschlých zbytků jídel obsahujících škrob nebo bílkoviny.</li> </ul> | Intenzivní: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Předmytí</li> <li>■ Mytí 70 °C</li> <li>■ Mezioplach</li> <li>■ Leštění 69 °C</li> <li>■ Sušení</li> </ul>         | Vše<br>→ "Přídavné funkce", <i>Strana 20</i> |
| <b>Auto</b><br>Auto 45-65°                                                                         | Nádobí: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li> </ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li> </ul>                                                                              | Optimalizace senzorem: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Optimalizace pomocí senzoriky v závislosti na znečištění mycí vody.</li> </ul>                          | Vše<br>→ "Přídavné funkce", <i>Strana 20</i> |
| <b>Eco</b><br>Eco 50°                                                                              | Nádobí: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li> </ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li> </ul>                                                                              | Úsporný program: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Předmytí</li> <li>■ Mytí 50 °C</li> <li>■ Mezioplach</li> <li>■ Leštění 61 °C</li> <li>■ Sušení</li> </ul>    | Vše<br>→ "Přídavné funkce", <i>Strana 20</i> |
| <br>Tichý 50     | Nádobí: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li> </ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li> </ul>                                                                              | Optimalizace hluku: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Předmytí</li> <li>■ Mytí 50 °C</li> <li>■ Mezioplach</li> <li>■ Leštění 63 °C</li> <li>■ Sušení</li> </ul> | Vše<br>→ "Přídavné funkce", <i>Strana 20</i> |

| Program                                                                                              | Použití                                                                                                                   | Průběh programu                                                                   | Přídavné funkce                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <br>Express 65° - 1h | Nádobí:<br>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.<br>Stupeň znečištění:<br>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti. | Optimalizace času:<br>■ Mytí 65 °C<br>■ Mezioplach<br>■ Leštění 69 °C<br>■ Sušení | Extra sušení<br>→ "Přídavné funkce", Strana 20 |
| <br>Čistící program  | Používejte pouze u vyklizeného spotřebiče.                                                                                | Čistící program 70 °C                                                             | Žádný                                          |
| <br>Favourite        | -                                                                                                                         | -                                                                                 | -                                              |

**Upozornění:** V porovnání delší doba chodu v programu Eco 50° je dána delší dobou namáčení a sušení. Umožňuje to optimální hodnoty spotřeby.

## Upozornění pro zkušební ústavy

Zkušební ústavy obdrží pokyny pro srovnávací testy (např. podle EN60436). Jedná se při tom o podmínky k provádění testů, avšak ne o výsledky nebo hodnoty spotřeby. Dotaz prostřednictvím e-mailu: dishwasher@test-appliances.com Je potřebné číslo spotřebiče (E-č.) a výrobní číslo (FD), které najdete na typovém štítku na dveřích spotřebiče.

## Favourite ☆

Na tlačítku ☆ můžete uložit kombinaci programu a přídavné funkce. Program uložte pomocí aplikace Home Connect nebo na spotřebiči.

Ze závodu je na tomto tlačítku uložen program Předmytí. Předmytí je vhodné pro všechny druhy nádobí. Mezimytí nádobí se provádí studeným opláchnutím.

**Rada:** Pomocí aplikace Home Connect si můžete stáhnout další programy a uložit je na tlačítku ☆.<sup>1</sup>

## Favourite☆ uložte na spotřebiči.

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte .
3. Stiskněte příslušné programové tlačítko.  
→ "Programy", Strana 18
4. Stiskněte tlačítko příslušné přídavné funkce.  
→ "Přídavné funkce", Strana 20
5. ☆ stiskněte na 3 sekundy.  
✓ Zvolený program a přídavná funkce blikají.  
✓ ☆ bliká.  
✓ Program a přídavná funkce jsou uloženy.

**Rada:** Při resetování programu použijte aplikaci Home Connect nebo nastavte svůj spotřebič zpět na nastavení.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

vení z výrobního závodu.  
→ "Přehled základních nastavení",  
Strana 35

## Přídavné funkce

Zde naleznete přehled přídavných funkcí. V závislosti na konfiguraci spotřebiče máte k dispozici různé přídavné funkce, které se nachází na ovládacím panelu vašeho spotřebiče.

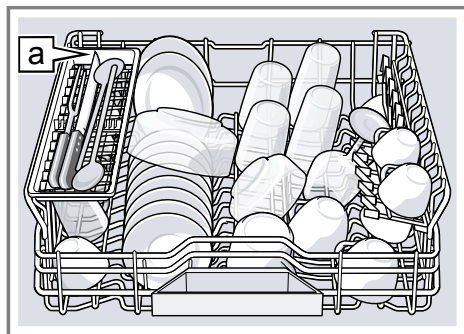
| Přídavná funkce                                                                                     | Použití                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Speed+<br>Perfect<br>SpeedPerfect+                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Doba chodu se zkrátí podle mycího programu o 15 % až 75 %.</li> <li>■ Zvýší se spotřeba vody a energie.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| <br>Poloviční náplň | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapněte v případě malého množství nádobí.</li> <li>■ Do komory pro mycí prostředek umístěte méně mycího prostředku než se doporučuje při kompletním naplnění spotřebiče.</li> <li>■ Doba chodu se zkrátí.</li> <li>■ Sníží se spotřeba vody a energie.</li> </ul> |
| <br>Extra sušení  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro lepší výsledek sušení se zvýší teplota leštidla a prodlouží se fáze sušení.</li> <li>■ Obzvláště vhodné pro čištění plastových dílů.</li> <li>■ Spotřeba energie se lehce zvýší a prodlouží se doba chodu.</li> </ul>                                         |

## Vybavení

Zde získáte přehled o možném vybavení vašeho spotřebiče a jeho použití. Vybavení závisí na variantě vašeho spotřebiče.

### Horní koš na nádobí

Do horního koše na nádobí uložte šálky a sklenice.



Etažér na nože <sup>a</sup>

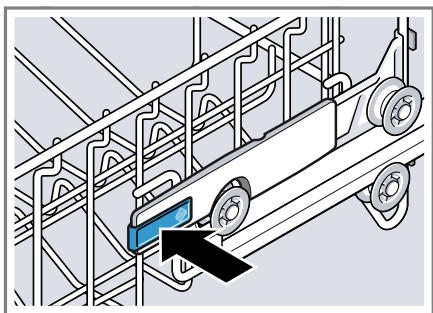
U horního koše na nádobí můžete přestavit výšku, získáte tak místo pro větší nádobí.

### Nastavení horního koše na nádobí bočními páčkami

Aby bylo možné mytí velkého nádobí v koších na nádobí, nastavte výšku zasunutí horního koše na nádobí.

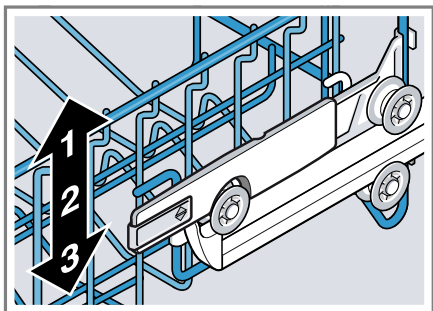
1. Vytáhněte horní koš na nádobí.
2. Aby se zabránilo prudkému vypadnutí koše na nádobí, koš na nádobí držte u strany horního okraje.
3. Páčky nalevo a napravo na vnější straně koše na nádobí vtiskněte směrem dovnitř.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče



Koš na nádobí je možné snadno snížit.

4. Koš na nádobí rovnoměrně snižte nebo zvedněte na vhodný stupeň.  
→ "Výšky koše na nádobí",  
Strana 24

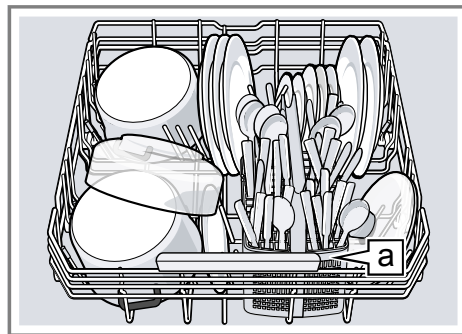


Zajistěte, aby byl koš na nádobí na obou stranách ve stejné výšce.

5. Koš na nádobí zasuňte.

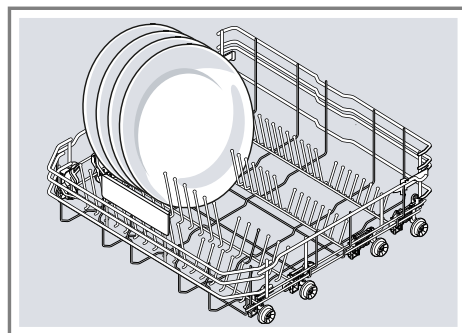
## Spodní koš na nádobí

Do spodního koše na nádobí uložte hrnce a talíře.



Košík na příbory <sup>a</sup>

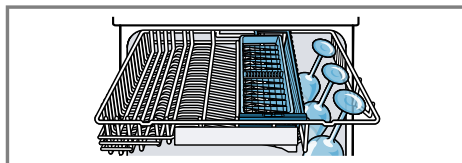
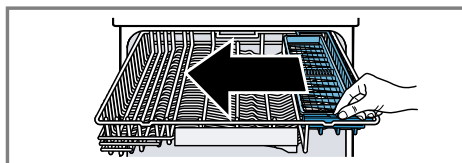
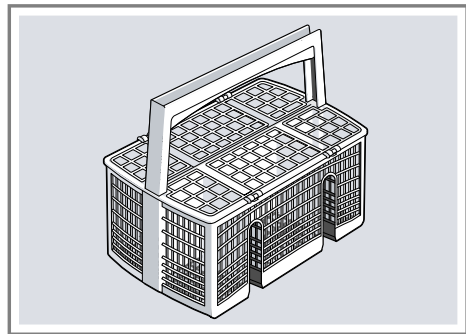
Velké talíře až do průměru 34 cm můžete podle obrázku uložit do dolního koše na nádobí.



<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

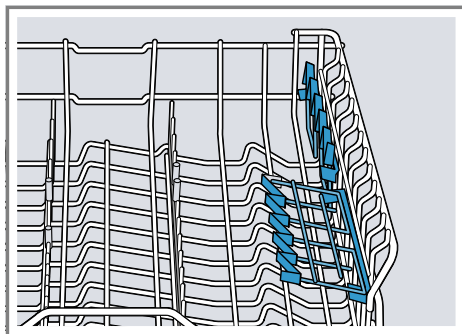
## Košík na příbory

Příbory uložte do košíku na příbory vždy neroztříděné, špičatou stranou směrem dolů.



## Etažér

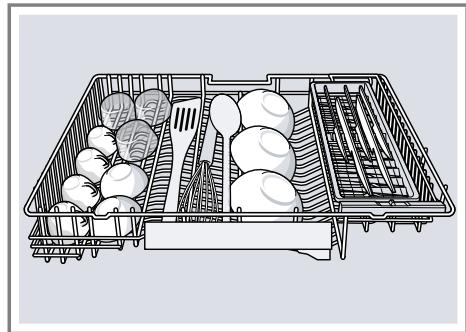
Etažér a prostor pod nimi používejte pro malé šálky a sklenice nebo pro větší jídelní náčiní jako např. vařečky nebo servírovací příbory.



Pokud etažér nepotřebujete, můžete ho sklopit nahoru.

## 3. koš na nádobí

K mytí mírně znečištěných většího jídelního náčiní a malého nádobí použijte 3. koš na nádobí, např. malé hrníčky, misky nebo vařečky.



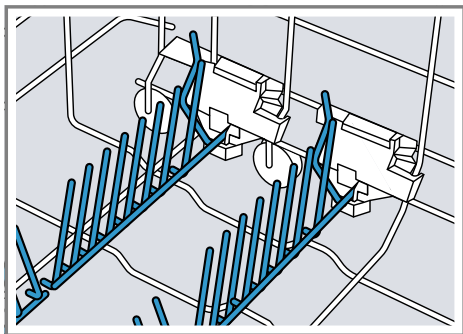
### Ve 3. koši na nádobí posuňte boční odkládací místo

Aby bylo možné v horním koši na nádobí mytí vysokých sklenic, můžete boční odkládací místo ve 3. koši na nádobí posunout.

1. Boční odkládací místo posuňte doleva.
2. Vysoké sklenice umístěte v horním koši na nádobí.

## Sklopné trny

Sklopné trny používejte pro bezpečné roztřídění nádobí, např. talířů.

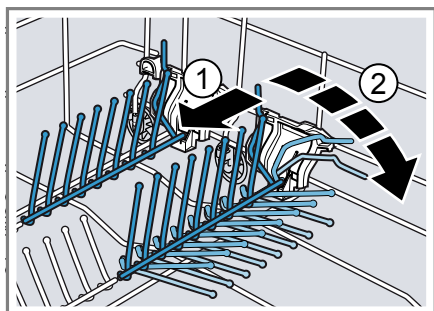


Pro lepší uložení hrnců, mís a sklenic můžete sklopné trny překlopit.<sup>1</sup>

### Sklopení sklopných trnů<sup>1</sup>

Pokud sklopné trny nepotřebujete, sklopte je.

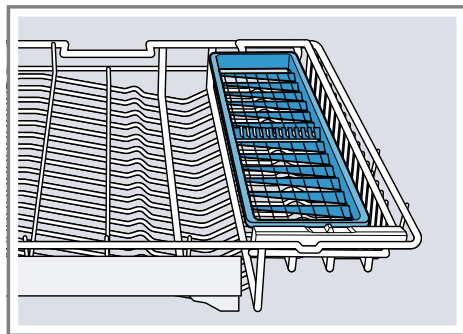
1. Stlačte páčku směrem dopředu ① a sklopte sklopné trny ②.



2. Pokud chcete sklopné trny opět používat, opět je vyklopte.
- ✓ Sklopné trny slyšitelně zapadnou.

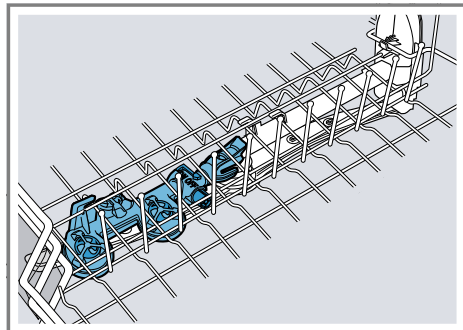
## Etažér na nože

Použijte etažér na nože a dlouhé jídelní náčiní.



## Příslušenství Extra Clean Zone

Příslušenství Extra Clean Zone v horním koši na nádobí použijte, pokud chcete špinavé nádobí důkladně vyčistit, např. misky na müsli.

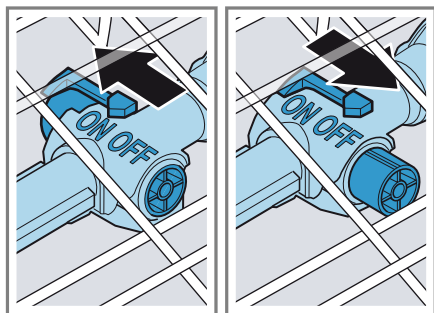


### Nastavení příslušenství Zone Extra Clean

**Upozornění:** Při provozu spotřebiče s příslušenstvím Extra Clean Zone se zvýší spotřeba.

1. Vytáhněte horní koš na nádobí.
2. Šoupátko nastavte na ON nebo OFF.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče



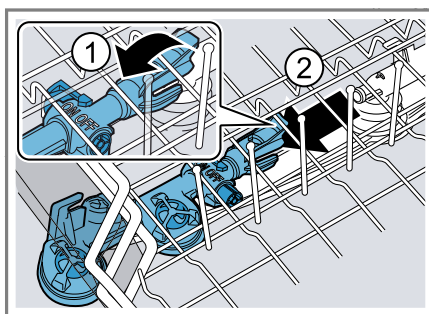
3. Zasuňte horní koš na nádobí.

### Čištění příslušenství Extra Clean Zone

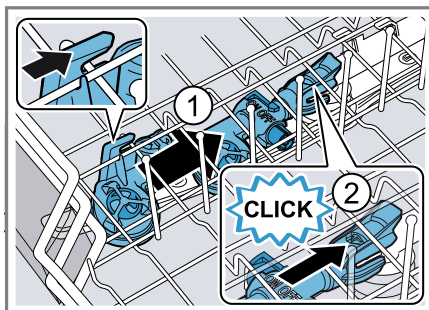
Vápno a nečistoty z mycí vody mohou ucpat trysky.

**Upozornění:** Spotřebič vždy provozujte s namontovaným příslušenstvím Extra Clean Zone.

1. Vytáhněte horní koš na nádobí.
2. Lamelu u příslušenství Extra Clean Zone vytáhněte nahoru ① a stáhněte ji směrem dopředu ②.



3. Šoupátko nastavte na ON.
4. Vyčistěte pod tekoucí vodou.
5. Příslušenství Extra Clean Zone zavěste do horního koše na nádobí a nechte ji zapadnout ①.



Dbejte na to, aby se zavěšení nacházela ve správné poloze.

- ✓ Příslušenství Extra Clean Zone slyšitelně zapadne ②.
6. Zasuňte horní koš na nádobí.

## Výšky koše na nádobí

Košíky na nádobí nastavte do vhodné výšky.

### Výška spotřebiče 86,5 cm s košíkem na příbory

| Stupeň   | Horní koš | Dolní koš |
|----------|-----------|-----------|
| 1 max. ø | 24 cm     | 34 cm     |
| 2 max. ø | 26,5 cm   | 30,5 cm   |
| 3 max. ø | 29 cm     | 28 cm     |



**Výška spotřebiče 86,5 cm se 3. košem na nádobí**

| Stupeň   | Horní koš | Dolní koš |
|----------|-----------|-----------|
| 1 max. ø | 18 cm     | 34 cm     |
| 2 max. ø | 20,5 cm   | 30,5 cm   |
| 3 max. ø | 23 cm     | 28 cm     |

**Před prvním použitím**

Proved'te nastavení pro první uvedení do provozu.

**Provedení prvního uvedení do provozu**

Při prvním uvedení do provozu nebo po nastavení zpět na tovární nastavení musíte provést nastavení.

**Rada:** Spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým zařízením. Pomocí aplikace Home Connect můžete pohodlně provádět nastavení.  
→ "Rychlé spuštění Home Connect", Strana 37

**Předpoklad:** "Spotřebič je instalovaný a připojený." → Strana 13

1. "Naplňte speciální sůl." → Strana 26
2. "Naplňte leštidlo." → Strana 28

3. "Zapnutí spotřebiče." → Strana 33
4. "Nastavte odvápnovací zařízení." → Strana 26
5. "Nastavte množství přidávaného leštidla." → Strana 28

**Rada:** Tato nastavení a další "základní nastavení" → Strana 35 můžete kdykoliv opět změnit.

**Odvápňovací zařízení**

Tvrdá voda obsahující vápník zanechává na nádobí a na mycí vaně stopy vápníku a může způsobit ucpání součástí spotřebiče.  
Pro získání dobrých výsledků mytí můžete vodu odvápnit pomocí odvápnovacího zařízení a speciální soli.  
Aby se zabránilo poškození spotřebiče, musí být voda odvápněna na stupeň tvrdosti vyšší než 7 °dH.

**Přehled nastavení tvrdosti vody**

Zde naleznete přehled nastavitelných hodnot stupně tvrdosti vody.  
Na stupeň tvrdosti vody se můžete dotázat u místní vodárny nebo ho stanovit testerem tvrdosti vody.

| Stupeň tvrdosti vody °dH | Rozsah tvrdosti | mmol/l    | Hodnota nastavení |
|--------------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| 0 - 6                    | měkká           | 0 - 1,1   | H00               |
| 7 - 8                    | měkká           | 1,2 - 1,4 | H01               |
| 9 - 10                   | střední         | 1,5 - 1,8 | H02               |
| 11 - 12                  | střední         | 1,9 - 2,1 | H03               |
| 13 - 16                  | střední         | 2,2 - 2,9 | H04               |

| Stupeň tvrdosti vody<br>°dH | Rozsah tvrdosti | mmol/l    | Hodnota nastavení |
|-----------------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| 17 - 21                     | tvrdá           | 3,0 - 3,7 | H05               |
| 22 - 30                     | tvrdá           | 3,8 - 5,4 | H06               |
| 31 - 50                     | tvrdá           | 5,5 - 8,9 | H07               |

**Upozornění:** Svůj spotřebič nastavte podle určeného stupně tvrdosti vody.

→ "Nastavení odvápňovacího zařízení", Strana 26

Při stupni tvrdosti vody 0 - 6 °dH nemusíte speciální sůl používat a odvápňovací zařízení vypnout.

→ "Vypnutí odvápňovacího zařízení", Strana 27

## Nastavení odvápňovacího zařízení

Spotřebič nastavte podle stupně tvrdosti vody.

1. Určete stupeň tvrdosti vody a vhodnou hodnotu nastavení.  
→ "Přehled nastavení tvrdosti vody", Strana 25
2. Stiskněte .
3. Pro otevření základních nastavení stiskněte Setup 3 sec. 3 sekundy.  
✓ Na displeji se zobrazí Hxx.  
✓ Na displeji se zobrazí **set**.
4. Stiskněte Start tolikrát, až je nastaven příslušný stupeň tvrdosti vody.  
Ze závodu je nastavena hodnota H04.
5. Pro uložení nastavení stiskněte Setup 3 sec. na 3 sekundy.

## Speciální sůl

Pomocí speciální soli můžete vodu odvápňit.

### Naplnění speciální soli

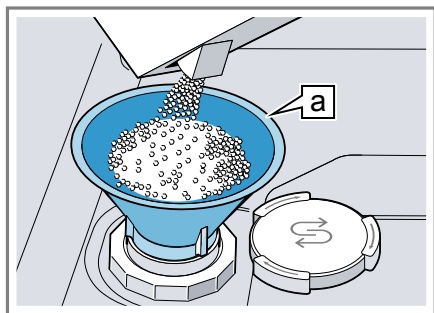
Pokud svítí ukazatel doplnění speciální soli, naplňte bezprostředně před spuštěním programu speciální sůl do

zásobníku speciální soli. Potřebné množství speciální soli závisí na stupni tvrdosti vody. Čím vyšší je stupeň tvrdosti vody, tím vyšší je potřebné přidávané množství speciální soli.

### POZOR!

- Mýcí prostředek může poškodit odvápňovací zařízení.
  - ▶ Zásobník odvápňovacího zařízení plňte pouze speciální solí pro myčky nádobí.
- Speciální sůl může korozi poškodit mýcí vanu.
  - ▶ Aby nadbytečná speciální sůl byla z mýcí vany vypláchnuta, plňte speciální sůl do zásobníku speciální soli až bezprostředně před spuštěním programu.

1. Odšroubujte víko zásobní nádržky pro speciální sůl a sejměte ho.
2. Při prvním uvedení do provozu: Zásobník zcela naplňte vodou.
3. **Upozornění:** Používejte pouze speciální sůl pro myčky nádobí. Nepoužívejte solné tablety. Nepoužívejte kuchyňskou sůl. Speciální sůl naplňte do zásobníku.



Trychtýř **[a]**<sup>1</sup>

Zásobník zcela naplňte speciální solí. Voda v zásobníku se vytlačí a odtéče.

4. Na zásobník nasadte víko a zašroubujte.

## Vypnutí odvápňovacího zařízení

Pokud vás ukazatel doplnění soli ruší, např. pokud používáte kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli, můžete ukazatel doplnění soli vypnout.

### Upozornění

Aby se zabránilo poškození spotřebiče, odvápňovací zařízení vypínejte pouze v těchto případech:

- Stupeň tvrdosti vody je maximálně 21 °dH a používáte kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli. Kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli můžete podle údajů výrobce bez přidání speciální soli většinou používat jen do stupně tvrdosti vody 21 °dH.
- Stupeň tvrdosti vody je 0 - 6 °dH. Speciální sůl nemusíte používat.

1. Stiskněte .
2. Pro otevření základních nastavení stiskněte **Setup 3 sec.** 3 sekundy.

- ✓ Na displeji se zobrazí Hxx.
  - ✓ Na displeji se zobrazí **set**.
3. Stiskněte Start tolikrát, až se na displeji zobrazí H00.
  4. Pro uložení nastavení stiskněte **Setup 3 sec.** na 3 sekundy.
- ✓ Odvápňovací zařízení je vypnuté a ukazatel doplnění soli je deaktivovaný.

## Regenerace odvápňovacího zařízení

Aby zůstala zachována bezvadná funkce odvápňovacího zařízení, spotřebič pravidelně provádí regeneraci odvápňovacího zařízení.

Regenerace odvápňovacího zařízení se provádí ve všech programech před ukončením hlavního proplachu. Dochází k prodloužení doby chodu a zvýšení hodnot spotřeby např. vody a proudu.

### Přehled spotřebních hodnot při regeneraci odvápňovacího zařízení

Zde naleznete přehled maximálně přípustné doby chodu a hodnot spotřeby při regeneraci odvápňovacího zařízení.

|                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| Regenerace odvápňovacího zařízení po x -krát provedeném proplachu | 6    |
| Dodatečná doba chodu v minutách                                   | 7    |
| Vyšší spotřeba vody v litrech                                     | 5    |
| Vyšší spotřeba proudu v kWh                                       | 0,05 |

Uvedené hodnoty spotřeby jsou laboratorně naměřené hodnoty podle aktuálně platného standardu a jsou určeny na základě programu Eco 50° a ze závodu nastavené hodnoty stupně tvrdosti vody 13 - 16 °dH.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Lešticí zařízení

Nádobí a sklenice můžete pomocí lešticího zařízení a leštidla vyčistit beze skvrn a čistě.

### Leštidlo

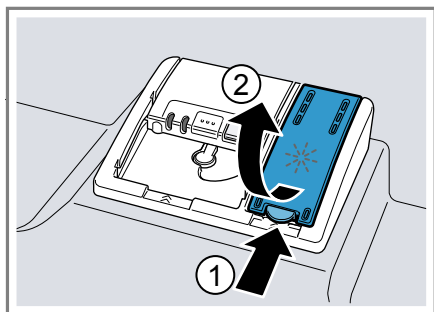
Pro optimální výsledky sušení použijte leštidlo.

Používejte pouze lešticí přípravky pro myčky používané v domácnosti.

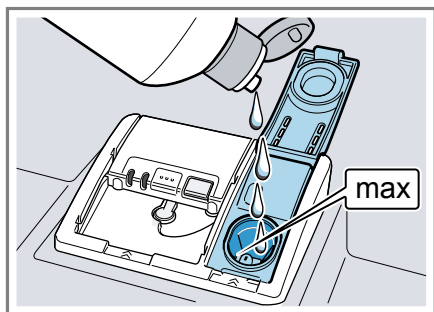
### Naplnění leštidla

Pokud svítí ukazatel doplnění leštidla, doplňte leštidlo. Používejte pouze lešticí přípravky pro myčky používané v domácnosti.

1. Stiskněte lamelu na víku zásobní nádržky leštidla ① a nadzvedněte ②.



2. Naplňte leštidlo až ke značce max.



3. Pokud leštidlo přeteklo, odstraňte ho z mycí vany.

Přeteklé leštidlo může způsobit nadměrnou tvorbu pěny při mycím cyklu.

4. Zavřete víko zásobní nádržky leštidla.
- ✓ Víko slyšitelně zaklapne.

### Nastavení množství přidávaného leštidla

Pokud na nádobí zůstávají šmouhy nebo skvrny od vody, změňte množství leštidla.

1. Stiskněte .
  2. Pro otevření základních nastavení stiskněte Setup 3 sec. 3 sekundy.
- ✓ Na displeji se zobrazí Hxx.
- ✓ Na displeji se zobrazí **set**.
3. Stiskněte Setup 3 sec. tolikrát, až se na displeji zobrazí hodnota nastavená ze závodu r05.
  4. Stiskněte Start tolikrát, až je nastaveno správné množství přidávaného leštidla.
    - Při nižším stupni je mycímu cyklu přidáváno méně leštidla a snižuje šmouhy na nádobí.
    - Při vyšším stupni je mycímu cyklu přidáváno větší množství leštidla, snižuje se tvorba vodních skvrn a dosahuje se lepšího výsledku sušení.
  5. Pro uložení nastavení stiskněte Setup 3 sec. na 3 sekundy.

### Vypnutí lešticího zařízení

Pokud vás ukazatel doplnění leštidla ruší, např. pokud používáte kombinovaný mycí prostředek s komponentou leštidla, můžete ukazatel doplnění leštidla vypnout.

**Rada:** Funkce leštidla je u kombinovaných mycích prostředků omezena. Použitím leštidla dosáhnete zpravidla lepších výsledků.

1. Stiskněte .
2. Pro otevření základních nastavení stiskněte Setup 3 sec. 3 sekundy.
  - ✓ Na displeji se zobrazí Hxx.
  - ✓ Na displeji se zobrazí **set**.
3. Stiskněte Setup 3 sec. tolikrát, až se na displeji zobrazí hodnota nastavená ze závodu r05.
4. Stiskněte Start tolikrát, až se na displeji zobrazí r00.
5. Pro uložení nastavení stiskněte Setup 3 sec. na 3 sekundy.
  - ✓ Lešticí zařízení je vypnuté a ukazatel doplnění leštidla je deaktivován.

## Mycí prostředek

Dozvíte se, které mycí prostředky jsou vhodné pro váš spotřebič.

### Vhodné mycí prostředky

Používejte pouze mycí prostředky vhodné pro myčku nádobí. Vhodné jsou jak samostatné mycí prostředky, tak také kombinované mycí prostředky.

K dosažení optimálních výsledků mytí a sušení používejte samostatné mycí prostředky ve spojení s odděleným použitím "speciální soli" → *Strana 26* a "leštidla" → *Strana 28*.

Moderní účinné mycí prostředky používají převážně nízkoalkalickou recepturu s enzymy. Enzymy odbourávají škrob a rozpouštějí bílkoviny. K odstranění barevných skvrn se většinou používají bělidla na bázi kyslíku.

**Upozornění:** U každého mycího prostředku dodržujte pokyny výrobce.

| Mycí prostředek          | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tablety                  | Tablety jsou vhodné pro všechny úkony čištění a nemusí být dávkovány. U kratších "programů" → <i>Strana 18</i> se tablety případně nemusí zcela rozpustit a mohou zůstat zbytky mycího prostředku. Může tak být ovlivněn mycí účinek.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Práškový mycí prostředek | Práškový mycí prostředek se doporučuje u kratších "programů" → <i>Strana 18</i> . Dávkování je možné přizpůsobit stupni znečištění.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tekutý mycí prostředek   | Tekuté mycí prostředky působí rychleji a doporučujeme je u zkrácených "programů" → <i>Strana 18</i> bez předmytí. Může se stát, že naplněný tekutý mycí prostředek uniká i přesto, že je zásobník uzavřený. Není to nedostatek a není to kritické, pokud dodržujete následující: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zvolte pouze program bez předmytí.</li> <li>■ Pro spuštění programu nenastavujte časovou předvolbu.</li> </ul> Dávkování je možné přizpůsobit stupni znečištění. |

**Rada:** Vhodné čisticí prostředky si můžete zakoupit online na našich internetových stránkách nebo u "zákaznického servisu" → *Strana 56*.

### Samostatný mycí prostředek

Samostatné mycí prostředky jsou produkty, které kromě mycího prostředku neobsahují žádné jiné

komponenty, např. práškový mycí prostředek nebo tekutý mycí prostředek.

Práškovým mycím prostředkem nebo tekutým mycím prostředkem je možné individuálně přizpůsobit dávkování podle stupně znečištění nádobí.

K získání lepšího výsledku mytí a sušení a k zabránění poškození nádobí dodatečně používejte "speciální sůl"  
→ *Strana 26* a "leštidlo" → *Strana 28*.

### Kombinovaný mycí prostředek

Kromě běžných samostatných mycích prostředků se nabízí řada produktů s přídatnými funkcemi. Tyto produkty obsahují kromě mycího prostředku často také leštidlo a solné náhradní látky (3v1) a podle kombinace (4v1, 5v1, ...) ještě přídatné komponenty, jako např. ochrana skleněného nádobí nebo lesk nerezového nádobí.

Kombinované mycí prostředky fungují podle údajů výrobce zpravidla jen do stupně tvrdosti vody 21 °dH. U stupně tvrdosti vody nad 21 °dH musíte přidat speciální sůl a leštidlo. Pro nejlepší výsledky mytí a sušení doporučujeme od stupně tvrdosti vody 14 °dH používat speciální sůl a leštidlo. Pokud používáte kombinované mycí prostředky, přizpůsobí se mycí program automaticky tak, že se vždy docílí co nejlepší výsledky mytí a sušení.

### Nevhodné mycí prostředky

Nepoužívejte mycí prostředky, které mohou způsobit poškození spotřebiče nebo zdraví.

| Mycí prostředek Popis    |                                                                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prostředek na ruční mytí | Prostředky na ruční mytí mohou způsobit vyšší tvorbu pěny a způsobit poškození spotřebiče. |

### Mycí prostředek Popis

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Mycí prostředky obsahující chlór | Zbytky chlóru mohou ohrozit zdraví. |
|----------------------------------|-------------------------------------|

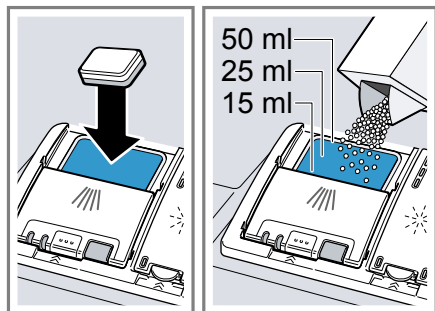
## Upozornění k mycím prostředkům

Dodržujte pokyny týkající se mycích prostředků při každodenním použití.

- Mycí prostředky s označením "Bio" nebo "Eko" používají (z důvodu ochrany životního prostředí) zpravidla menší množství účinných látek nebo zcela upustily od použití určitých obsažených látek. Mycí účinek může být omezen.
- Nastavte lešticí zařízení a odvápňovací zařízení podle použitého samostatného mycího prostředku nebo kombinovaného mycího prostředku.
- Kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli můžete podle údajů výrobce bez přidání speciální soli většinou používat jen do určitého stupně tvrdosti vody, většinou 21 °dH. Pro nejlepší výsledky mytí a sušení doporučujeme od stupně tvrdosti vody 14 °dH používat speciální sůl.
- Aby se zabránilo slepení, uchopte mycí prostředek s ochranným obalem rozpustným ve vodě pouze suchými rukama a naplňte mycí prostředek pouze do suché komory pro mycí prostředek.
- Také v případě, kdy svítí ukazatel doplnění leštidla a ukazatel doplnění speciální soli, probíhají programy proplachování při použití kombinovaných mycích prostředků bezvadně.
- Funkce leštidla je u kombinovaných mycích prostředků omezena. Použitím leštidla dosáhnete zpravidla lepších výsledků.
- Používejte tablety se speciálním sušicím výkonem.

## Naplnění mycího prostředku

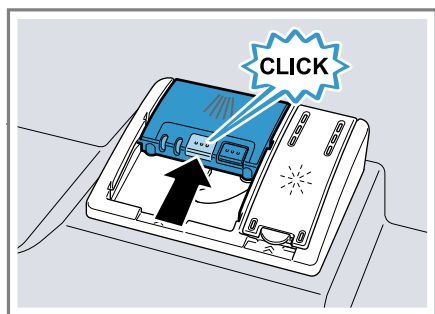
1. K otevření zásobníku mycího prostředku stiskněte uzávěr.
2. Mycí prostředek plňte do suché komory.



Pokud používáte tablety, stačí jedna tableta. Tablety vkládejte napříč. Pokud používáte práškový nebo tekutý mycí prostředek, dodržujte pokyny k dávkování výrobce a návod k dávkování zásobníku mycího prostředku.

Při normálním znečištění je dostačující 20 ml – 25 ml mycího prostředku. U málo znečištěného nádobí stačí trochu menší množství mycího prostředku, než je uvedeno.

3. Zavřete víko zásobníku pro mycí prostředek.



- ✓ Víko slyšitelně zaklapne.
- ✓ Zásobník na mycí prostředek se v závislosti na programu automaticky otevře v optimální časový okamžik

během průběhu programu. Práškový nebo tekutý mycí prostředek se rozloží v mycí vaně a rozpustí se. Tablety spadnou do zachytnejší misky na tablety a dávkovaně se rozpustí. Do zachytnejší misky na tablety nekládejte žádné předměty, aby se tableta mohla rovnoměrně rozpustit.

**Rada:** Pokud používáte práškový mycí prostředek a zvolíte program předmytí, můžete dodatečně na vnitřní dvířka spotřebiče umístit trochu mycího prostředku.

## Nádobí

Myjte pouze nádobí, které je určeno pro mytí v myčce nádobí.

**Upozornění:** Ozdoby na skle, hliníkové a stříbrné díly mohou při mytí vyblednout nebo se zabarvit. Citlivé druhy skla mohou být po několika mycích cyklech zakalené.

## Poškození sklenic a nádobí

Zabraňte poškození sklenic a nádobí.

| Příčina                                                                                                                                                                                                                                                   | Doporučení                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Níže uvedené nádobí není vhodné pro mytí v myčce:                                                                                                                                                                                                         | Myjte pouze nádobí, které je výrobcem označeno jako vhodné pro mytí v myčce. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jídelní náčiní a dřevěné kusy nádobí</li> <li>■ Dekorační sklenice, uměleckoprůmyslové a antické nádobí</li> <li>■ Umělohmotné díly, které nejsou odolné vůči teplotě</li> <li>■ Nádobí z mědi a cínu</li> </ul> |                                                                              |



| Příčina                                                                                                                                                                                                            | Doporučení                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí znečištěné popelem, voskem, mazacím tukem a barvou</li> <li>Velmi malé kusy nádobí</li> </ul>                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sklo a nádobí není vhodné pro mytí v myčce.                                                                                                                                                                        | Myjte pouze sklenice a porcelán, který je výrobcem označený jako vhodný pro mytí v myčce.                                                                                                                                          |
| Chemické složení mycího prostředku způsobuje škody.                                                                                                                                                                | Používejte mycí prostředek, který je výrobcem označen jako šetrící nádobí.                                                                                                                                                         |
| Ve spojení s hliníkovými předměty nejsou pro myčku nádobí vhodné silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny, zejména z profesionálních provozů nebo z průmyslu. | Pokud používáte silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny, zejména z profesionálních provozů nebo z průmyslu, nedávejte do mycího prostoru spotřebiče žádné hliníkové předměty |
| Teplota vody programu je příliš vysoká.                                                                                                                                                                            | Zvolte program s nižšími teplotami. Sklo a přístroje vyndejte brzy po ukončení programu ze spotřebiče.                                                                                                                             |

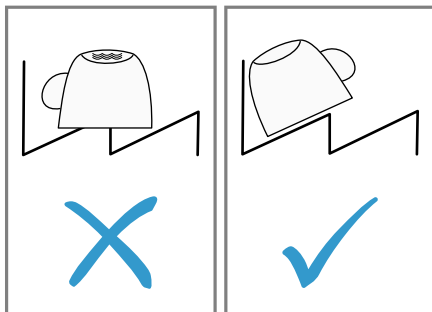
## Uložení nádobí

K optimalizaci výsledku mytí a zabránění poškození nádobí a spotřebiče nádobí správně uložte.

### Rady

- Při používání myčky nádobí ušetříte energii a vodu v porovnání s ručním mytím.

- Na naší internetové stránce najdete bezplatné příklady, jak můžete ve spotřebiči efektivně uložit nádobí.
- K úspoře energie a vody uložte nádobí ve spotřebiči až do uvedeného počtu sad nádobí.  
→ *"Technické údaje", Strana 58*
- Pro lepší výsledky mytí a sušení postavte vypouklé kusy nebo kusy s prohloubením šikmo, aby voda mohla odtékat.



- Z nádobí odstraňte velké zbytky jídla.

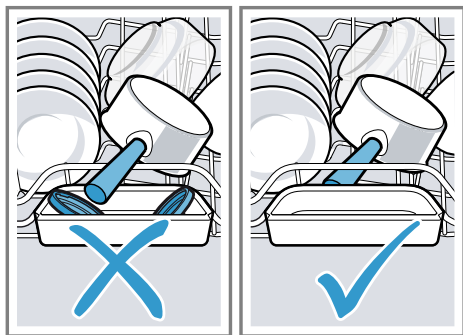
K úspoře zdrojů nádobí předem neoplachujte pod tekoucí vodou.

- Uložte nádobí a přitom dbejte na tyto body:

- Silně znečištěné nádobí ukládejte do spodního koše na nádobí, např. hrnce. Z důvodu silnějšího ostříkovacího paprsku obdržíte lepší výsledek mytí.
- Aby se zabránilo poškození nádobí, ukládejte nádobí bezpečně a bez možnosti sklopení.
- Aby se zabránilo poškození, ukládejte přístroje špičatou a ostrou stranou směrem dolů.
- Nádoby umísťujte otvory směrem dolů, aby se v nádobě neshromažďovala voda.
- Neblokujte ostříkovací ramena, aby se mohla otáčet.



- Do záchytné misky na tablety nevkládejte malé díly a neza-  
stavujte ji nádobím, aby nebyl  
blokován kryt zásobníku mycí-  
ho prostředku.



## Vyklízení nádobí

### **⚠ VAROVÁNÍ** **Nebezpečí poranění!**

Horké nádobí může způsobit popá-  
leniny kůže. Horké nádobí je citlivé  
na dotyk, může se rozlomit a způso-  
bit poranění.

- Po ukončení programu nechejte  
nádobí trochu vychladnout, než ho  
vykládíte.
1. K zabránění padání kapek vody na  
nádobí, nádobí vykládejte zespodu  
směrem nahoru.
  2. Zkontrolujte mycí vanu a příslušen-  
ství na znečištění a popř. vyčistěte.  
→ "Čištění a ošetřování",  
Strana 39

## Základní ovládání

Zde získáte důležité informace o  
ovládání vašeho přístroje.

### Otevření dvírek spotřebiče

- Otevřete dvířka spotřebiče.

## Zapnutí spotřebiče

- Stiskněte .

Je přednastaven program  
Eco 50°.

Program Eco 50° je program, kte-  
rý je obzvláště šetrný k životnímu  
prostředí a který se nejlépe hodí  
pro normálně špinavé nádobí. Je  
to nejefektivnější program z hledis-  
ka spotřeby energie a vody pro  
tento typ nádobí a dokládá konfor-  
mitu s nařízením EU pro požá-  
davky na ekodesign.

Pokud spotřebič 10 minut neovlá-  
dáte, spotřebič se automaticky vy-  
pne.

## Nastavení programu

Pro přizpůsobení mycího cyklu zne-  
čištění nádobí nastavte vhodný  
program.

- Stiskněte příslušné programové tla-  
čítko.  
→ "Programy", Strana 18
- ✓ Program je nastaven a bliká  
programové tlačítko.
- ✓ Na displeji se zobrazí zbývajících  
délka programu.

## Nastavení přídatné funkce

Pro doplnění zvoleného programu  
proplachování můžete nastavit pří-  
datné funkce.

**Upozornění:** Připojitelné přídatné  
funkce závisí na zvoleném programu.  
→ "Programy", Strana 18

- Stiskněte tlačítko příslušné pří-  
datné funkce.  
→ "Přídavné funkce", Strana 20
- ✓ Přídavná funkce je nastavena a  
bliká tlačítko přídatné funkce.

## Nastavení časové předvolby

Spuštění programu můžete posunout až o 24 hodin.

1. Stiskněte .
- ✓ Na displeji se zobrazí "h:01".
2. Pomocí  nastavte požadovaný start programu.
3. Stiskněte Start.
- ✓ Časová předvolba je aktivována.

**Rada:** Časovou předvolbu deaktivujete stisknutím  tak často, až se na displeji zobrazí "h:00".

## Spuštění programu

- ▶ Stiskněte Start.
- ✓ Program je ukončen, pokud displej zobrazuje "0h:00m".

### Pokyny

- Pokud chcete během provozu doplnit nádobí, nepoužívejte záchytnou miskou na tablety jako rukojeť horního koše. Mohlo by dojít ke kontaktu s částečně rozpuštěnou tabletou.
- Probíhající program můžete měnit jen tehdy, pokud program přerušíte.  
→ "Přerušení programu", Strana 34
- Za účelem úspory energie se spotřebič vypne 1 minutu po ukončení programu. Pokud dvířka spotřebiče otevřete ihned po ukončení programu, spotřebič se vypne po 4 sekundách.

## Zastavení programu

**Upozornění:** Pokud u vyhrátého spotřebiče otevřete dvířka spotřebiče, dvířka spotřebiče nejprve několik minut pootevřete a potom je zavřete. Zabráníte tak vytvoření přetlaku ve spotřebiči a vyskočení dvířek spotřebiče.

1. Stiskněte .
- ✓ Program se uloží v paměti a spotřebič se vypne.
2. Pro pokračování programu stiskněte .

## Přerušení programu

Pro předčasné ukončení programu nebo pro změnu spuštěného programu ho musíte přerušit.

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte **Reset 4 sec.** na cca 4 sekundy.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
- ✓ Svítí všichni ukazatelé.
- ✓ Jakmile ukazatelé zhasnou, zobrazuje displej "0h:01m" a odčerpá se zbytková voda.
- ✓ Program se přeruší a je po cca 1 minutě ukončen.

## Vypnutí spotřebiče

1. Dodržujte pokyny k "bezpečnému použití" → Strana 11.
2. Stiskněte .

**Rada:** Pokud během mycího cyklu stisknete , probíhající program se přeruší. Pokud spotřebič zapnete, v programu se automaticky pokračuje.

## Základní nastavení

Spotřebič si můžete nastavit podle svých potřeb.

### Přehled základních nastavení

Základní nastavení závisí na vybavení vašeho spotřebiče.

| Základní nastavení | Text na displeji | Volba     | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------|------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tvrdost vody       | H04 <sup>1</sup> | H00 - H07 | Nastavte odvápnovací zařízení podle tvrdosti vody.<br>→ "Nastavení odvápnovacího zařízení", Strana 26<br>Stupeň H00 vypne odvápnovací zařízení.                                                                                                                                                                                    |
| Přidání leštidla   | r05 <sup>1</sup> | r00 - r06 | Nastavte množství přidávaného leštidla.<br>→ "Nastavení množství přidávaného leštidla", Strana 28<br>Stupněm r00 vypnete lešticí zařízení.                                                                                                                                                                                         |
| Intenzivní sušení  | d00 <sup>1</sup> | d00 - d01 | Při leštění se zvýší teplota a tím se dosáhne lepšího výsledku sušení. Může se při tom nepatrně prodloužit doba běhu.<br><b>Upozornění:</b> Není vhodné pro choulostivé nádobí.<br>Zapněte intenzivní sušení "d01" nebo ho vypněte "d00".                                                                                          |
| Teplá voda         | A00 <sup>1</sup> | A00 - A01 | Nastavte přípojku studené nebo teplé vody. Spotřebič nastavte jen na teplou vodu, pokud je teplá voda k dispozici z energeticky výhodné přípravy teplé vody a vhodné instalace, např. solárního zařízení s oběhovým vedením. Teplota vody by měla být min. 40 °C a max. 60 °C.<br>Zapněte teplou vodu "A01" nebo ji vypněte "A00". |

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

| Základní nastavení    | Text na displeji | Volba                                                    | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| InfoLight             | I01 <sup>1</sup> | I00 - I01                                                | Zapněte nebo vypněte InfoLight. Během průběhu programu se na podlaze pod dvířkami spotřebiče zobrazí světelný bod. Při výškovém vestavění s uzavírající čelní stranou nábytku v jedné rovině, není světelný bod viditelný. Pokud bliká světelný bod, nejsou dvířka spotřebiče úplně zavřené. Pokud světelný bod na podlaze již není viditelný, je program ukončen.<br>Stupeň "I00" vypne InfoLight. |
| Hlasitost signalizace | b02 <sup>1</sup> | b00 - b03                                                | Regulace hlasitosti signalizace. Stupeň "b00" vypne akustický signál.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Wi-Fi                 | Cn0 <sup>1</sup> | Cn0 - Cn1                                                | Zapněte nebo vypněte bezdrátové síťové spojení. Stupeň "Cn0" vypne bezdrátové síťové spojení.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dálkový start         | rc1 <sup>1</sup> | rc0 - rc2                                                | Aktivujte nebo deaktivujte<br>→ "Dálkový start □", Strana 38.<br>Možná jsou tato nastavení:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při nastavení "rc0" je funkce trvale deaktivovaná.</li> <li>■ Při nastavení "rc1" je funkce volitelná pomocí tlačítka □.<br/>→ "Aktivace Dálkový start □", Strana 38</li> <li>■ Při nastavení "rc2" je funkce trvale aktivovaná.</li> </ul>                 |
| Tovární nastavení     | rE               | Spustit pomocí Start<br>YES<br>Potvrzení tlačítkem Start | Resetujte změněné nastavení na stav z výroby. Musí být provedena nastavení pro první uvedení do provozu.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

## Změna základních nastavení

- Otevřete dvířka spotřebiče.
- Stiskněte .
- Pro otevření základních nastavení stiskněte Setup 3 sec. 3 sekundy.
  - ✓ Na displeji se zobrazí Hxx.
  - ✓ Na displeji se zobrazí **set**.
- Setup 3 sec. stiskněte tolikrát, až se na displeji zobrazí požadované nastavení.
- Stiskněte Start tolikrát, až se na displeji zobrazí příslušná hodnota. Můžete změnit několik nastavení.

6. Pro uložení nastavení stiskněte Setup 3 sec. na 3 sekundy.
7. Zavřete dvířka spotřebiče.

## Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomuto viz: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Pro využití Home Connect nejprve zřídte připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) a k aplikaci Home Connect.

- → "Spojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi)", Strana 37

Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Při nastavení postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

### Rady

- Říďte se dodanými podklady k Home Connect.
- Dodržujte také pokyny uvedené v aplikaci Home Connect.

**Upozornění:** Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodrženy i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.

→ "Bezpečnost", Strana 4

## Rychlé spuštění Home Connect

Spojte svůj spotřebič rychle a snadno s mobilním koncovým zařízením.

### Seřízení aplikace

1. Na mobilním koncovém zařízení instalujte aplikaci Home Connect.



2. Spusťte aplikaci a nastavte přístup pro Home Connect.

Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení.

### Spojení s domácí sítí WLAN (Wi-Fi)

#### Předpoklady

- Na mobilním koncovém zařízení je instalována aplikace Home Connect.
- Na routeru je aktivovaná Wi-Fi.
- Na spotřebiči je aktivováno základní nastavení Wi-Fi.
- Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

1. Pomocí aplikace Home Connect naskenujte kód QR.



2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

<sup>1</sup> Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.

## Home Connect Nastavení

Přizpůsobte Home Connect svým potřebám.

Nastavení týkající se technologie Home Connect naleznete v základním nastavení vašeho spotřebiče.

Konkrétní zobrazení nastavení na displeji závisí na tom, zda došlo k seřízení Home Connect a zda je zařízení připojeno k domácí síti.

### Dálkový start

Pomocí aplikace Home Connect můžete prostřednictvím vašeho mobilního zařízení spustit spotřebič.

**Rada:** Pokud v položce "Základní nastavení" → *Strana 36* této funkce nastavíte "rc2", je funkce trvale aktivována a můžete svůj spotřebič kdykoliv spustit pomocí svého mobilního zařízení.

### Aktivace Dálkový start

Pokud jste v základním nastavení této funkce nastavili "rc1", aktivujte funkci na vašem spotřebiči.

### Předpoklady

- Spotřebič je připojen k vaší domácí síti WLAN.
  - Spotřebič je spojen s aplikací Home Connect.
  - V položce "Základní nastavení" → *Strana 36* této funkce je nastaveno "rc1".
  - Je zvolen program.
  - ▶ Stiskněte .
- Pokud otevřete dvířka spotřebiče, funkce se deaktivuje automaticky.
- ✓ Svítí tlačítko .

**Rada:** K deaktivaci funkce stiskněte .

## Vzdálená diagnostika

Zákaznický servis může získat k vašemu spotřebiči přístup prostřednictvím vzdálené diagnostiky, pokud se na zákaznický servis obrátíte s příslušným přáním, pokud je váš spotřebič spojený se serverem Home Connect a v zemi, ve které spotřebič používáte, je vzdálená diagnostika k dispozici.

**Rada:** Další informace a rovněž informace k dostupnosti vzdálené diagnostiky ve vaší zemi najdete na lokálních webových stránkách v oblasti pro servis/podporu: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Aktualizace softwaru

Pomocí této funkce můžete aktualizovat software vašeho spotřebiče, např. pro optimalizace, odstraňování závad nebo aktualizace zabezpečení. Aplikace Home Connect vás informuje o dostupných aktualizacích softwaru.

## Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a adresy MAC vestavěného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačně-technické jištění spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Tato první registrace připraví použití funkčnosti Home Connect a je poprvé potřebná teprve v okamžiku, kdy chcete poprvé funkčnosti Home Connect používat.

**Upozornění:** Dbejte na to, že funkčnosti Home Connect je možné používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně údajů si můžete vyvolat v aplikaci Home Connect.

## Prohlášení o shodě

Tímto společnost Robert Bosch Hausgeräte GmbH prohlašuje, že se spotřebič s funkcemi Home Connect

shoduje se základními požadavky a ostatními platnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Podrobné RED prohlášení o shodě viz internet na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stránce výrobku vašeho spotřebiče u položky dodatečné dokumentace.



Pásmo 2,4 GHz: 100 mW max.

Pásmo 5 GHz: 100 mW max.

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | CS | EE | IE | EL |
|  | ES | FR | HR | IT | CY | LV | LT | LU |
|  | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI |
|  | SK | FI | SE | UK | NE | CH | TR |    |

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

## Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

### Čistění mycí vany

#### VAROVÁNÍ

##### Nebezpečí poškození zdraví!

Použití mycích prostředků s obsahem chlóru může poškodit zdraví.

► Nikdy nepoužívejte mycí prostředky obsahující chlór.

1. Hrubé nečistoty uvnitř myčky odstraňte vlhkým hadříkem.
2. Do komory pro mycí prostředek naplňte mycí prostředek.
3. Zvolte program s nejvyšší teplotou.  
→ "Programy", Strana 18

4. "Spusťte program bez nádobí."  
→ Strana 34

### Čisticí prostředky

Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro čistění spotřebiče.  
→ "Bezpečné použití", Strana 11

### Rady k čištění spotřebiče

Dodržujte rady k čištění spotřebiče, funkce vašeho spotřebiče tak zůstane trvale zachována.

| Opatření                                                                                                      | Přednost                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Těsnění dvírek, přední stranu myčky a ovládací panel pravidelně otírejte vlhkým hadříkem a mycím prostředkem. | Součásti spotřebiče zůstanou čisté a hygienické. |

| Opatření                                           | Přednost                            |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Při delší době nepoužívání nechte dvířka přivřená. | Zabráníte tak nepříjemnému zápachu. |

## Čistící program

Usazeniny způsobené např. zbytky potravin a vápnem mohou způsobit poruchy vašeho spotřebiče. Aby se zabránilo poruchám a snížila se tvorba zápachu, čistěte spotřebič v pravidelných intervalech.

Čistící program je ve spojení s čistícími prostředky a čistíči spotřebiče vhodným programem pro čištění vašeho spotřebiče.

**Rada:** Naše testované a schválené čisticí prostředky a čistíče spotřebiče pro myčky na nádobí zakoupíte na stránkách <https://www.bosch-home.com/store> nebo u zákaznického servisu.

Čistící program je program, který v jednom mycím cyklu odstraní různé usazeniny. Čištění probíhá ve dvou fázích:

| Fáze | Odstranění                  | Mycí prostředek                                                                    | Umístění                                                                                       |
|------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Tuk a vápno                 | Tekutý čisticí prostředek nebo práškový prostředek na odstraňování vodního kamene. | Vnitřek spotřebiče, např. láhev zavěšená v košíku na příbory nebo prášek ve vnitřním prostoru. |
| 2    | Zbytky potravin a usazeniny | Čistič spotřebiče                                                                  | Komora pro mycí prostředek                                                                     |

Pro optimální čištění dává program čističe odděleně v příslušné fázi čištění. Přitom je nutné správné umístění čističů.

Pokud svítí ukazatel pro Čistící program na ovládacím panelu nebo budete na displeji vyzváni, proveďte Čistící program bez nádobí. Po provedení Čistící program ukazatel zhasne. Pokud není váš spotřebič vybaven funkcí připomenutí, doporučujeme provádění čisticího programu každé 2 měsíce.

### Provedení Čistící program

Pokud svítí ukazatel pro Čistící program na ovládacím panelu nebo budete na displeji vyzváni, proveďte program Čistící program.

### Pokyny

- Proveďte program Čistící program bez umístěného nádobí.

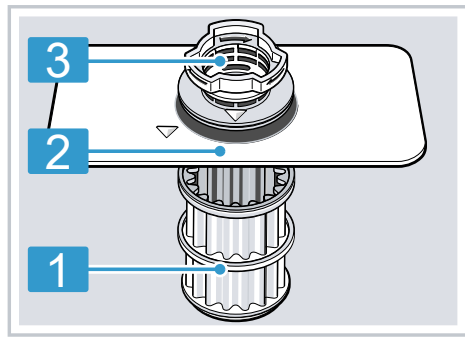
- Používejte pouze speciální čisticí prostředky a čistíče vhodné pro myčky nádobí.
  - Dbejte na to, aby se v mycím prostoru spotřebiče nenacházely žádné hliníkové předměty např. tukový filtr digestoře nebo hliníkové hrnce.
  - Pokud jste po provedení 3 proplachů neprovedli Čistící program, zhasne ukazatel pro Čistící program automaticky.
  - K dosažení optimálního čištění dbejte na správné umístění čističů.
  - Dodržujte bezpečnostní pokyny na obalech čisticích prostředků a čističů spotřebiče.
  - Připojte funkci "Extra Clean Zone" → *Strana 23*.
1. Hrubé nečistoty uvnitř myčky odstraňte vlhkým hadříkem.



2. Vyčistěte sítko.
3. Čisticí prostředek umístěte ve vnitřním prostoru spotřebiče.  
Používejte pouze speciální čisticí prostředky vhodné pro myčky nádobí.
4. Čistič stroje naplňte do zásobníku mycího prostředku tak, až je zcela naplněn.  
Do vnitřního prostoru spotřebiče nedávejte dodatečný čistič spotřebiče.
5. Stiskněte .
6. Stiskněte Start.
- ✓ Provede se Čisticí program.
- ✓ Po ukončení programu zhasne ukazatel pro Čisticí program.

## Systém sítěk

Systém sítěk filtruje hrubé nečistoty z mycího okruhu.



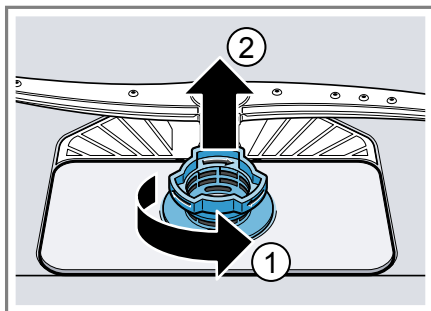
- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Mikrosítka  |
| 2 | Jemné sítko |
| 3 | Hrubé sítko |

## Čištění sítěk

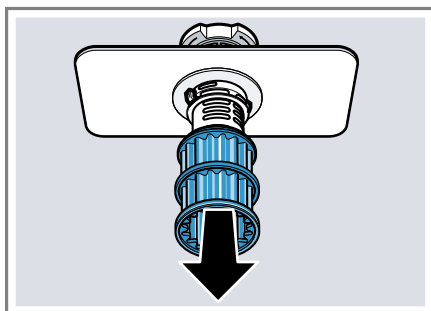
Nečistoty z mycí vody mohou ucpat sítko.

1. Po každém mytí zkontrolujte, zda v sítkách nezůstaly zbytky jídel.

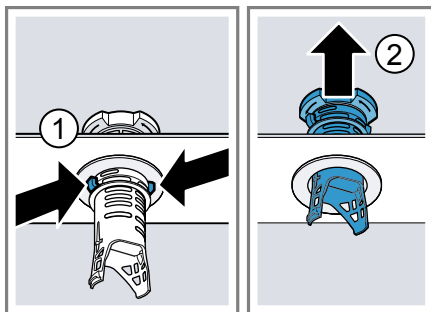
2. Hrubé sítko otočte proti směru hodinových ručiček ① a vyjměte systém sítěk ②.
- Dbejte na to, aby se v těle čerpadla nenacházely cizí předměty.



3. Mikrosítka stáhněte směrem dolů.



4. Stiskněte západky ① a shora vyjměte hrubé sítko ②.



5. Prvky sítka vyčistěte pod tekoucí vodou.

## cs Čištění a ošetřování

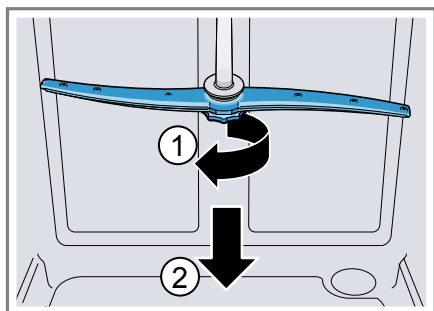
- Pečlivě vyčistěte okraj nečistot mezi hrubým a jemným sítkem.
6. Sestavte systém sítěk.  
Dbejte na to, aby zapadly západky hrubého sítka.
7. Systém sítěk vložte do spotřebiče a hrubé sítko otočte ve směru hodinových ručiček.  
Dbejte na to, aby lícovaly značky šipek.

3. Pod tekoucí vodou zkontrolujte, zda nejsou ucpané výstupní trysky ostříkovačích ramen a popř. odstraňte cizí tělesa.
4. Nasaďte spodní ostříkovací rameno.  
✓ Ostříkovací rameno slyšitelně zaklapne.
5. Nasaďte horní ostříkovací rameno a našroubujte.

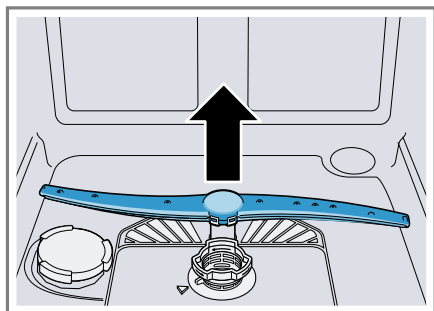
## Čištění ostříkovačích ramen

Vodní kámen a nečistoty z mycí vody mohou zablokovat trysky a uložení ostříkovačích ramen. Ostříkovací ramena čistěte pravidelně.

1. Odšroubujte horní ostříkovací rameno ① a stáhněte ho dolů ②.



2. Vytáhněte spodní ostříkovací rameno nahoru.



## Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### **VAROVÁNÍ**

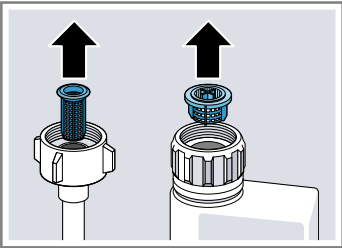
#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální přívodní kabel, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.

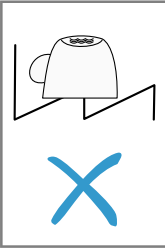
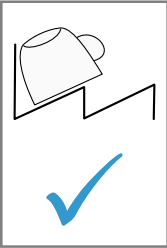
## Chybový kód/chybové hlášení/signál

| Porucha                                                  | Příčina                                                       | Odstranění závady                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:21-60 svítí střídavě.                                  | Spotřebič rozpoznal topné těleso zanesené vodním kamenem.     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odvápňte spotřebič.</li> <li>2. Spotřebič provozujte s odvápňovacím zařízením.</li> </ol>                                                                 |
| E:30-00 svítí střídavě.                                  | Je aktivována ochrana proti úniku vody.                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzavřete přívod vody.</li> <li>2. Kontaktujte "zákaznický servis" → <i>Strana 56</i>.</li> </ol>                                                          |
| E:31-00 svítí střídavě.                                  | Je aktivována ochrana proti úniku vody.                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzavřete přívod vody.</li> <li>2. Kontaktujte "zákaznický servis" → <i>Strana 56</i>.</li> </ol>                                                          |
| E:34-00 svítí střídavě.                                  | Do spotřebiče neustále teče voda.                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzavřete přívod vody.</li> <li>2. Kontaktujte "zákaznický servis" → <i>Strana 56</i>.</li> </ol>                                                          |
| E:32-00 svítí střídavě nebo svítí ukazatel přívodu vody. | Přívodní hadice je přeložená.                                 | ▶ Zapojte přívodní hadici bez přeložení.                                                                                                                                                            |
|                                                          | Je uzavřený přívod vody.                                      | ▶ Otevřete přívod vody.                                                                                                                                                                             |
|                                                          | Přívod vody je ucpaný nebo zanesený vodním kamenem.           | ▶ Otevřete přívod vody.<br>Při otevřeném přívodu vody musí být průtok min. 10 l/min.                                                                                                                |
|                                                          | Jsou ucpaná sítká v přípojce vody hadice přívodu nebo hadice. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte spotřebič.</li> <li>2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.</li> <li>3. Uzavřete přívod vody.</li> <li>4. Odšroubujte přípojku vody.</li> </ol> |

| Porucha                                                  | Příčina                                    | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:32-00 svítí střídavě nebo svítí ukazatel přívodu vody. |                                            | <p>5. Z přívodní hadice vyjměte sítko</p>  <p>6. Vyčistěte sítko.</p> <p>7. Sítko vložte do přívodní hadice.</p> <p>8. Našroubujte přípojku vody.</p> <p>9. Zkontrolujte těsnost přípojky vody.</p> <p>10. Vytvořte napájení el. proudem.</p> <p>11. Zapněte spotřebič.</p> |
| E:92-40 svítí střídavě.                                  | Znečištěná nebo ucpaná sítko.              | <p>► Vyčistěte sítko.<br/>→ "Čištění sítěk", Strana 41</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E:61-03 svítí střídavě. Voda se neodčerpává.             | Ucpaná nebo přelomená hadice odpadní vody. | <p>1. Hadici odpadní vody ved'te tak, aby nebyla zalomená.</p> <p>2. Odstraňte zbytky.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                          | Sifonová přípojka je ještě zavřená.        | <p>► Zkontrolujte přípojku na sifonu a v případě potřeby ji otevřete.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                          | Kryt čerpadla odpadní vody je volný.       | <p>► Nechte správně zapadnout kryt "čerpadla odpadní vody"<br/>→ Strana 55.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E:61-02 svítí střídavě.                                  | Čerpadlo odpadní vody je zablokováno.      | <p>► Vyčistěte čerpadlo odpadní vody.<br/>→ "Čištění čerpadla odpadní vody", Strana 55</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                          | Kryt čerpadla odpadní vody je volný        | <p>► Nechte správně zapadnout kryt "čerpadla odpadní vody"<br/>→ Strana 55.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E:90-01 svítí střídavě.                                  | Příliš nízké síťové napětí.                | <p>Nejedná se o poruchu spotřebiče.</p> <p>1. Kontaktujte elektrikáře.</p> <p>2. Nechejte elektrikářem zkontrolovat síťové napětí a elektrickou instalaci.</p>                                                                                                                                                                                                |

| Porucha                                                        | Příčina                        | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na displeji se zobrazí jiný chybový kód.<br>E:01-00 až E:90-10 | Vyskytla se technická porucha. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte .</li> <li>2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.</li> <li>3. Čekajte min. 2 minuty.</li> <li>4. Síťovou zástrčku spotřebiče zastrčte do zásuvky nebo zapněte pojistku.</li> <li>5. Zapněte spotřebič.</li> <li>6. Pokud se problém objeví znovu: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stiskněte .</li> <li>- Uzavřete přívod vody.</li> <li>- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.</li> <li>- Kontaktujte "zákaznický servis" → <i>Strana 56</i> a uveďte kód chyby.</li> </ul> </li> </ol> |

## Výsledek mytí

| Porucha            | Příčina                                                                  | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nádobí není suché. | Nebylo použito leštadlo nebo bylo nastaveno příliš nízké dávkování.      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naplňte "leštadlo" → <i>Strana 28</i>.</li> <li>2. Nastavte přidávané množství leštidla.<br/>→ "Nastavení množství přidávaného leštidla", <i>Strana 28</i></li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                    | Program nebo volba programu nemá žádnou nebo příliš krátkou fázi sušení. | <p>► "Zvolte program se sušením, např. program Intenzivní, Silný nebo ECO." → <i>Strana 18</i></p> <p>Některá volitelná tlačítka snižují výsledek sušení, např. Variospeed.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                    | V prohlubních nádobí nebo přístrojů se shromažďuje voda.                 | <p>► Nádobí ukládejte pokud možno šikmo.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div> </div> |

| <b>Porucha</b>                                       | <b>Příčina</b>                                                                                                                                                                                           | <b>Odstranění závady</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nádobí není suché.                                   | Použitý kombinovaný mycí prostředek má špatný sušící výkon.                                                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pro zvýšení výkonu sušení použijte leštidlo.</li> <li>2. Použijte jiný kombinovaný mycí prostředek s lepším výkonem sušení.</li> </ol>                                                                                                                                                    |
|                                                      | Nebylo aktivováno extra sušení pro zvýšení účinku sušení.                                                                                                                                                | ► Aktivujte Extra sušení.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                      | Nádobí bylo vyklizeno příliš brzy nebo ještě nebyl ukončen proces sušení.                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Počkejte na skončení programu.</li> <li>2. Nádobí vyjměte až 30 minut po ukončení programu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                    |
|                                                      | Použitá leštidlo má omezený výkon sušení.                                                                                                                                                                | ► Použijte značkové leštidlo. Ekologické produkty mohou mít omezenou účinnost.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Plastové nádobí není suché.                          | Nejedná se o závadu. Plasty na sebe váží méně tepla než ostatní nádobí, proto se hůře suší.                                                                                                              | ► Náprava není možná.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Příbory nejsou suché.                                | Příbory jsou v košíku na příbory nebo v příborové zásuvce nevhodně roztříděné.                                                                                                                           | <p>V místě dotyku příborů se mohou tvořit kapky.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Příbory podle možnosti ukládejte odděleně od sebe." → <i>Strana 32</i></li> <li>2. Zabraňte místům dotyku.</li> </ol>                                                                                                               |
| Vnitřní strany spotřebiče jsou po mycím cyklu mokré. | Nejedná se o závadu. Na základě kondenzačního sušení jsou kapky vody v mycí vaně fyzikálně podmíněné a žádané. Vlhkost ve vzduchu kondenzuje na vnitřních stěnách spotřebiče, stéká dolů a odčerpává se. | Není potřebné žádné jednání.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Zbytky jídel na nádobí v horním koši na nádobí.      | Nádobí v horním koši na nádobí je uspořádáno příliš těsně u sebe nebo je horní koš na nádobí přeplněn.                                                                                                   | <p>► Nádobí v horním koši na nádobí uložte s dostatkem volného prostoru. Větší kusy nádobí jako např. hrnce a nákykové formy postavte na šikmo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– V horním koši na nádobí zapněte funkci Extra Clean Zone.<br/>→ "Nastavení příslušenství Zone Extra Clean", <i>Strana 23</i></li> </ul> |

| Porucha                                | Příčina                                                                                                                         | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zbytky jídel na nádobí.                | Příliš těsně uspořádané nádoby nebo přeplněný koš na nádobí.                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>Nádoby uložte s dostatkem volného prostoru.<br/>Ostříkovací paprsky musí dosáhnout povrchy nádobí.</li> <li>Zabraňte místům dotyku.</li> </ol>                                                                                                                                |
|                                        | Je blokováno otáčení ostříkovacích ramen.                                                                                       | ► Nádoby uložte tak, aby nebránilo otáčení ostříkovacích ramen.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                        | Trysky ostříkovacích ramen jsou ucpané.                                                                                         | ► Vyčistěte "ostříkovací ramena"<br>→ <i>Strana 42</i> .                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        | Sítka jsou znečištěná.                                                                                                          | ► Vyčistěte sítko.<br>→ <i>"Čištění sítěk", Strana 41</i>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | Nesprávně nasazená a/nebo nezaskočená sítko.                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>Sítka správně nasadte.<br/>→ <i>"Systém sítěk", Strana 41</i></li> <li>Nechte sítko zapadnout.</li> </ol>                                                                                                                                                                     |
|                                        | Zvolen příliš slabý oplachovací program.                                                                                        | ► Zvolte silnější mycí program.<br>→ <i>"Programy", Strana 18</i>                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Nádoby je příliš znečištěné. Senzorika se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit. | ► Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádoby nepředmývejte.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                        | Vysoké, úzké nádoby nebudou v rohové oblasti dostatečně vypláchnuté.                                                            | ► Vysoké úzké nádoby neukládejte příliš šikmo a do rohů.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zbytky mycího prostředku ve spotřebiči | Horní koš na nádobí vpravo a vlevo není nastaven na stejnou výšku.                                                              | ► Horní koš na nádobí vlevo a vpravo nastavte na stejnou výšku.<br>→ <i>"Horní koš na nádobí", Strana 20</i>                                                                                                                                                                                                         |
|                                        | Víko zásobníku na mycí prostředek je zablokováno kusy nádobí a neotvírá se.                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Nádoby do horního koše na nádobí umístěte tak, aby záchytná miska na tablety nebyla blokována nádobím.<br/>→ <i>"Uložení nádobí", Strana 32</i><br/>Nádoby blokuje víko mycího prostředku.</li> <li>Do záchytné misky na tablety neumísťujte nádobí ani osvěžovač.</li> </ol> |
|                                        | Víko zásobníku na mycí prostředek je zablokováno tabletou a neotvírá se.                                                        | ► Tabletou vložte do zásobníku pro mycí prostředek napříč a ne na výšku.                                                                                                                                                                                                                                             |

| Porucha                                                                            | Příčina                                                                                                                 | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zbytky mycího prostředku ve spotřebiči                                             | Tablety se používají v rychlém nebo krátkém programu. Není dosaženo doby rozpustnosti tablety.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte silnější "program" → <i>Strana 18</i> nebo použijte "práškový mycí prostředek" → <i>Strana 29</i>.</li> </ul>                                                                                                                                        |
|                                                                                    | Mycí účinek a chování při rozpouštění se snižuje při delší době uložení nebo je-li mycí prostředek silně zhrudkovatělý. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Změňte "mycí prostředek" → <i>Strana 29</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Na plastových kusech jsou vodní skvrny.                                            | Tvoření kapek na plastovém povrchu se z fyzikálního hlediska nelze vyhnout. Po uschnutí jsou patrné vodní skvrny.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte silnější program. → <i>"Programy", Strana 18</i></li> <li>▶ Nádoby ukládejte šikmo. → <i>"Uložení nádobí", Strana 32</i></li> <li>▶ Použijte leštidlo. → <i>"Leštidlo", Strana 28</i></li> <li>▶ Zvyšte nastavení odvápnovacího zařízení.</li> </ul> |
| Uvnitř spotřebiče nebo na dvířkách jsou stíratelné nebo vodou rozpustné povlaky.   | Usazují se látky obsažené v mycím prostředku. Tyto povlaky se většinou nedají chemicky odstranit.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Změňte "mycí prostředek" → <i>Strana 29</i>.</li> <li>▶ Spotřebič vyčistěte mechanicky.</li> </ul>                                                                                                                                                          |
|                                                                                    | Uvnitř spotřebiče se ukládá bílý povlak.                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Správně nastavte odvápnovací zařízení.<br/>Ve většině případů musíte zvýšit nastavení.</li> <li>2. Popř. změňte mycí prostředek.</li> </ol>                                                                                                                |
|                                                                                    | Zásobník pro speciální sůl není zašroubován.                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zašroubujte zásobník pro speciální sůl.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
| Na nádobí, uvnitř spotřebiče nebo dvířkách jsou bílé, těžce odstranitelné povlaky. | Usazují se látky obsažené v mycím prostředku. Tyto povlaky se většinou nedají chemicky odstranit.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Změňte "mycí prostředek" → <i>Strana 29</i>.</li> <li>▶ Spotřebič vyčistěte mechanicky.</li> </ul>                                                                                                                                                          |
|                                                                                    | Nesprávně nastavený rozsah tvrdosti vody nebo je tvrdost vody vyšší než 50 °dH (8,9 mmol/l).                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte odvápnovací zařízení podle tvrdosti vody nebo doplňte speciální sůl.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
|                                                                                    | Mycí prostředek 3in1 (3v1), bio-nebo eko mycí prostředky nejsou dostatečně účinné.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte odvápnovací zařízení podle tvrdosti vody a použijte oddělené prostředky (značkové mycí prostředky, speciální sůl, leštidlo).</li> </ul>                                                                                                            |



| Porucha                                                                                                                        | Příčina                                                                                                                         | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na nádobí, uvnitř spotřebiče nebo dvířkách jsou bílé, těžce odstranitelné povlaky.                                             | Příliš malá dávka mycího prostředku.                                                                                            | ▶ Zvyšte dávkování mycího prostředku nebo změňte "mycí prostředek" → <i>Strana 29</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                | Zvolen příliš slabý oplachovací program.                                                                                        | ▶ Zvolte silnější mycí program. → <i>"Programy", Strana 18</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Zbytky čaje nebo rtěnky na nádobí.                                                                                             | Příliš nízká mycí teplota.                                                                                                      | ▶ Zvolte program s vyšší mycí teplotou. → <i>"Programy", Strana 18</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                | Příliš malá dávka mycího prostředku nebo nevhodný mycí prostředek.                                                              | ▶ Použijte vhodný "mycí prostředek" → <i>Strana 29</i> a dávkejte ho podle údajů výrobce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                | Nádobí je příliš znečištěné. Senzorika se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit. | ▶ Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Uvnitř spotřebiče nebo na nerezovém nádobí jsou barevné (modré, žluté, hnědé), těžce odstranitelné až neodstranitelné povlaky. | Tvorba povlaku vzniká z látek obsažených v zelenině (zelí, celer, brambory, těstoviny, ...) nebo vodě z vodovodu (mangan).      | ▶ Vyčistěte spotřebič. Povlaky můžete odstranit "mechanickým čištěním" → <i>Strana 39</i> nebo mycím prostředkem na spotřebiče. Povlaky nelze vždy zcela odstranit, jsou však zdravotně nezávadné.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                | Povlak vzniká vlivem metalických složek na stříbrném nebo hliníkovém nádobí.                                                    | ▶ Vyčistěte spotřebič. Povlaky můžete odstranit "mechanickým čištěním" → <i>Strana 39</i> nebo mycím prostředkem na spotřebiče. Povlaky nelze vždy zcela odstranit, jsou však zdravotně nezávadné.                                                                                                                                                                                                       |
| Ve vnitřním prostoru spotřebiče (zvláště v oblasti dna) jsou barevné (žluté, oranžové, hnědé), lehce odstranitelné usazeniny.  | Povlak připomínající mýdlo vzniká z látek obsažených ve zbytcích jídel a vodě z vodovodu (vodní kámen).                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte nastavení odvápnovacího zařízení.</li> <li>2. Naplňte speciální sůl. → <i>"Naplnění speciální soli", Strana 26</i></li> <li>3. Pokud používáte kombinované mycí prostředky (tablety), aktivujte odvápnovací zařízení.</li> </ol> <p>Dodržujte pokyny týkající se mycích prostředků .<br/>→ <i>"Upozornění k mycím prostředkům", Strana 30</i></p> |

| <b>Porucha</b>                                                                      | <b>Příčina</b>                                                                                                                           | <b>Odstranění závady</b>                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plastové díly ve vnitřním prostoru spotřebiče jsou zabarvené.                       | V průběhu životnosti myčky nádobí může dojít k zabarvení plastových dílů ve vnitřním prostoru.                                           | ► Může vznikat zabarvení, toto však nemá vliv na funkci spotřebiče.                                                                                                                                                                                              |
| Plastové díly jsou zabarvené.                                                       | Příliš nízká mycí teplota.                                                                                                               | ► Zvolte program s vyšší mycí teplotou.<br>→ <i>"Programy", Strana 18</i>                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     | Nádobí je příliš znečištěné. Sensorika se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit.          | ► Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.                                                                                                                                                                                                     |
| Na sklenicích, sklenicích s kovovým vzhledem a příborech jsou odstranitelné šmouhy. | Příliš vysoce nastavené množství přidávaného leštidla.                                                                                   | ► Nastavte lešticí zařízení na nižší stupeň.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     | Není naplněno leštidlo.                                                                                                                  | ► → <i>"Naplnění leštidla", Strana 28</i>                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     | Zbytky mycího prostředku v části programu "Leštění". Víko zásobníku na mycí prostředek bylo zablokováno kusy nádobí a zcela se neotvírá. | 1. Nádobí do horního koše na nádobí umístěte tak, aby záchytná miska na tablety nebyla blokována nádobím.<br>→ <i>"Uložení nádobí", Strana 32</i><br>Nádobí blokuje víko mycího prostředku.<br>2. Do záchytné misky na tablety neumísťujte nádobí ani osvěžovač. |
|                                                                                     | Nádobí je příliš znečištěné. Sensorika se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit.          | ► Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.                                                                                                                                                                                                     |

| Porucha                                                                                             | Příčina                                                                                     | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trvalé zakalení skla.                                                                               | Sklenice nejsou odolné proti mytí v myčce nádobí, pouze vhodné pro mytí v myčce.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Používejte sklenice odolné proti mytí v myčce nádobí.<br/>Sklenice jsou většinou pouze vhodné pro mytí v myčce tzn. není vyloučeno jejich dlouhodobé opotřebení nebo dlouhodobé změny.</li> <li>▶ Zabraňte dlouhé fázi parního sušení (nepoužívání) po ukončení mycího cyklu.</li> <li>▶ Použijte program s nižší teplotou.<br/>→ "Programy", Strana 18</li> <li>▶ Nastavte odvápnovací zařízení podle stupně tvrdosti vody.</li> <li>▶ Použijte mycí prostředek s komponenty pro ochranu skla.</li> </ul> |
| Stopy rzi na přístroích.                                                                            | Přístroje nejsou dostatečně odolné proti rezivění. Ostří nožů jsou často postižena silněji. | ▶ Používejte nerezavějící přístroje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                     | Přístroje zreziví také v případě, že se myjí společně s rezavějícími díly.                  | ▶ Nemyjte rezavějící díly.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                     | Příliš vysoký obsah soli v mycí vodě.                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Z mycí vany odstraňte rozsypanou speciální sůl.</li> <li>2. Pevně utáhněte uzávěr zásobníku pro speciální sůl.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| V komoře pro mycí prostředek nebo v zachytané misce na tablety se nachází zbytky mycího prostředku. | Ostřikovací ramena jsou zablokována kusy nádobí a mycí prostředek se nevypláche.            | ▶ Ujistěte, že nejsou ostřikovací ramena zablokována a mohou se volně otáčet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                     | Zásobník pro mycí prostředek byl při plnění mycího prostředku vlhký.                        | ▶ Plňte mycí prostředek pouze do suché komory.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tvoří se neobvykle mnoho pěny.                                                                      | V zásobníku leštidla se nachází prostředek na ruční mytí.                                   | ▶ Zásobní nádržku ihned naplňte leštidlem.<br>→ "Naplnění leštidla", Strana 28                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                     | Došlo k rozlití leštidla.                                                                   | ▶ Odstraňte leštidlo hadrem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                     | Použitý mycí prostředek nebo prostředek na ošetřování spotřebiče tvoří příliš mnoho pěny.   | ▶ Změňte značku mycího prostředku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Problém Home Connect

| Porucha                                                | Příčina                                   | Odstranění závady                                                   |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Domácí síť se nevytvoří.                               | WLAN u routeru není aktivní.              | ► Zkontrolujte bezdrátové připojení k síti vašeho routeru.          |
| Bliká ukazatel WLAN.                                   | Připojení k domácí síti není k dispozici. | ► Na svém routeru aktivujte bezdrátové síťové spojení.              |
| Nelze správně zřídit připojení k serveru Home Connect. | Služba Home Connect je chybně nastavena.  | ► Dodržujte podklady dodané pro Home Connect.                       |
|                                                        | Vyskytla se technická porucha.            | ► Dodržujte informace podpory u podkladů dodaných pro Home Connect. |

## Pokyny v indikačním poli

| Porucha                                    | Příčina                                   | Odstranění závady                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Svítlí ukazatel doplnění speciální soli.   | Chybí speciální sůl.                      | ► Naplňte "speciální sůl" → <i>Strana 26</i> .                                                                                                                             |
|                                            | Senzor nerozpozná tablety speciální soli. | ► Nepoužívejte tablety speciální soli.                                                                                                                                     |
| Ukazatel doplnění speciální soli nesvítlí. | Odvápňovací zařízení je vypnuté.          | ► Nastavení odvápnovacího zařízení                                                                                                                                         |
| Svítlí ukazatel doplnění leštidla.         | Chybí leštidlo.                           | 1. Naplňte "leštidlo" → <i>Strana 28</i> .<br>2. Nastavte přidávané množství leštidla.<br>→ " <i>Nastavení množství přidávaného leštidla</i> ", <i>Strana 28</i>           |
| Ukazatel doplnění leštidla nesvítlí.       | Lešticí zařízení je vypnuté.              | ► Nastavte množství přidávaného leštidla.                                                                                                                                  |
| Displej bliká.                             | Dvířka spotřebiče nejsou úplně zavřená.   | ► Uzavřete dvířka spotřebiče.<br>– Nádobí umístěte v myčce tak, aby části nádobí nepřečnickaly přes košík na nádobí a nebránily tak bezpečnému uzavření dvířek spotřebiče. |

## Poruchy funkce

| Porucha                                               | Příčina                                       | Odstranění závady                                                                                      |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po ukončení programu zůstane stát ve spotřebiči voda. | Sítový systém nebo oblast pod sítí je ucpaná. | 1. Vyčistěte "sítka" → <i>Strana 41</i> .<br>2. Vyčistěte "čerpadlo odpadní vody" → <i>Strana 55</i> . |

| Porucha                                               | Příčina                                                                               | Odstranění závady                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po ukončení programu zůstane stát ve spotřebiči voda. | Program ještě není ukončen.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte na skončení programu nebo program přerušte pomocí <b>Reset</b>.</li> <li>▶ → "Přerušení programu", Strana 34</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Spotřebič není možné zapnout nebo jej obsluhovat.     | Provede se aktualizace softwaru.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčkejte, dokud se aktualizace softwaru neukončí.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                        |
|                                                       | Došlo k výpadku funkcí spotřebiče.                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.</li> <li>2. Čekejte min. 2 minuty.</li> <li>3. Připojte spotřebič k el. síti.</li> <li>4. Zapněte spotřebič.</li> </ol>                                                                               |
| Spotřebič se nerozběhne.                              | Domovní pojistka není v pořádku.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte domovní pojistku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                       | Není zastrčen síťový kabel.                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda funguje zásuvka.</li> <li>2. Zkontrolujte, zda je síťový kabel zcela v zásuvce a zda je připojen na zadní straně spotřebiče.</li> </ol>                                                                                                          |
|                                                       | Dvířka spotřebiče nejsou úplně zavřená.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzavřete dvířka spotřebiče.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| Program se spustí automaticky.                        | Nečekali jste na ukončení programu.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Přerušení programu", Strana 34</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
| Spotřebič se během programu zastaví nebo se přeruší.  | Dvířka spotřebiče nejsou úplně zavřená.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzavřete dvířka spotřebiče.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                       | Je přerušen přívod elektrického proudu a/nebo vody.                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte přívod elektrického proudu.</li> <li>2. Zkontrolujte přívod vody.</li> </ol>                                                                                                                                                                          |
|                                                       | Horní koš tlačí proti vnitřním dvířkám a brání bezpečnému uzavření dvířek spotřebiče. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda není zadní stěna spotřebiče přimáčknutá zásuvkou nebo neodmontovaným držákem hadice.</li> <li>▶ Nádobí umístěte v myčce tak, aby části nádobí nepřečnívaly přes košík na nádobí a nebránily tak bezpečnému uzavření dvířek spotřebiče.</li> </ul> |

## Mechanické poškození

| Porucha                         | Příčina                     | Odstranění závady                                                                                        |
|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dvířka spotřebiče nelze zavřít. | Zámek dvířek se zablokoval. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete dvířka spotřebiče s větším vynaložením síly.</li> </ul> |

| <b>Porucha</b>                                 | <b>Příčina</b>                                                                           | <b>Odstranění závady</b>                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dvířka spotřebiče nelze zavířít.               | Uzavření dvířek je blokováno vestavbou.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zkontrolujte, zda byl spotřebič správně vestavěn.</li> <li>Dvířka spotřebiče, ozdoba dvířek nebo nástavbové části nesmí při zavírání narážet do sousedních skříňek nebo pracovní desky.</li> </ul> |
| Víko komory mycího prostředku se nedá uzavřít. | zásobník na mycí prostředek nebo víko je zablokováno slepenými zbytky mycího prostředku. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Odstraňte zbytky mycího prostředku.</li> </ul>                                                                                                                                                     |

## Zvuky

| <b>Porucha</b>                  | <b>Příčina</b>                                                                                  | <b>Odstranění závady</b>                                                                                                               |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tlukoucí zvuk plnicího ventilu. | V závislosti na domovní instalaci. Nedošlo k poruše spotřebiče. Nemá vliv na funkci spotřebiče. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Náprava je možná pouze v domovní instalaci.</li> </ul>                                        |
| Tlukoucí nebo klepající zvuk.   | Ostříkovací rameno naráží do nádobí.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Uložte nádobí tak, aby ostříkovací ramena nenarážela do nádobí.</li> </ul>                    |
|                                 | Při malém množství náplně narážejí proudy vody přímo na mycí vanu.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rovnoměrně rozdělte nádobí.</li> <li>► Do spotřebiče uložte větší množství nádobí.</li> </ul> |
|                                 | Lehké kusy nádobí se při mytí pohybují.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Lehké nádobí uložte stabilně.</li> </ul>                                                      |

## Čištění čerpadla odpadní vody

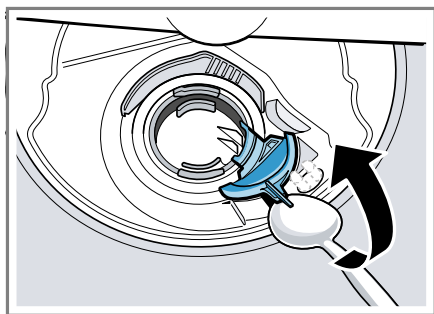
Velké zbytky jídel nebo cizí tělesa mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Jakmile mycí voda správně neodtéká, musíte vyčistit čerpadlo odpadní vody.

### **⚠ VAROVÁNÍ** **Nebezpečí poranění!**

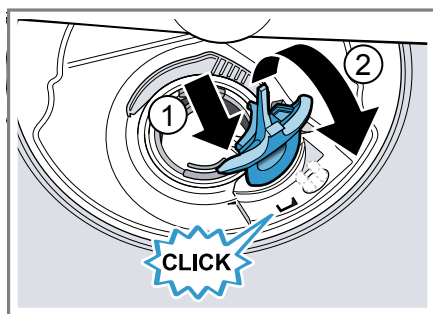
Ostré a špičaté předměty a skleněné střepy mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody a způsobit poranění.

► Cizí tělesa opatrně odstraňte.

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyměňte horní a dolní koš na nádobí.
3. Vyměňte systém sítěk.
4. Odčerpajte stávající vodu.  
Popř. pomocí houbičky.
5. Pomocí lžičky vyndejte kryt čerpadla a uchyťte za přepážku.



6. Kryt čerpadla nadzvedněte šikmo směrem dovnitř a vyjměte.
7. Odstraňte zbytky jídla a cizí tělesa v oblasti křídlového kola.
8. Vložte kryt čerpadla ① a vtiskněte směrem dolů ②.



- ✓ Kryt čerpadla slyšitelně zaklapne.
9. Instalujte systém sítěk.
  10. Nasaďte spodní a horní koš na nádobí.

## Přeprava, uskladnění a likvidace

Zde se dozvíte, jak svůj spotřebič připravíte pro přepravu a uskladnění. Kromě toho se dozvíte, jak zlikvidujete staré spotřebiče.

### Demontáž spotřebiče

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Zavřete přívod vody.
3. Uvolněte přípojku pro odtok.
4. Uvolněte přípojku pitné vody.
5. Je-li k dispozici, povolte upevňovací šrouby k nábytkovým dílům.
6. Je-li k dispozici, demontujte soklové prkno.
7. Spotřebič opatrně vytáhněte a vytahujte hadici.

## Zajištění spotřebiče před mrazem

Pokud se spotřebič nachází v místnosti ohrožené mrazem, např. ve víkendovém domě, spotřebič zcela vyprázdněte.

- "Vyprázdněte spotřebič." → *Strana 56*

## Přeprava spotřebiče

K zabránění poškození spotřebič před přepravou vyprázdněte.

**Upozornění:** Spotřebič přepravujte pouze ve svislé poloze, aby se do řízení stroje nedostane žádná zbytková voda a nezpůsobila poškození spotřebiče.

1. Ze spotřebiče vyndejte nádobí.
2. Zajistěte volné díly.
3. "Zapněte spotřebič." → *Strana 33*
4. Zvolte program s nejvyšší teplotou. → *"Programy", Strana 18*
5. "Spusťte program." → *Strana 34*
6. Pro vyprázdnění spotřebiče, program po cca 4 minutách přerušte. → *"Přerušení programu", Strana 34*
7. "Vypněte spotřebič." → *Strana 34*
8. Zavřete přívod vody.
9. Pro vyprázdnění zbytkové vody z přístroje uvolněte přívodní hadici a nechejte vodu vytéct.

## Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.



### VAROVÁNÍ

#### Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestřihněte a zničte zámek dvírek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## Zákaznický servis

Pokud máte dotazy, nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo musí být spotřebič opraven, kontaktujte náš zákaznický servis.

Velké množství problémů můžete sami odstranit díky informacím o odstraňování poruch uvedených v tomto návodu nebo na naší webové stránce. Pokud tomu tak není, kontaktujte náš zákaznický servis.



Vždy najdeme vhodné řešení a naší snahou je předházení zbytečným návštěvám techniků zákaznické služby. V případě závady v záruce a po uplynutí záruky výrobce zajistíme opravu vašeho spotřebiče zaškolenými techniky zákaznického servisu za použití originálních náhradních dílů.

Z bezpečnostních důvodů smí opravy spotřebiče provádět pouze vyškolený odborný personál. Záruční nároky zanikají, pokud opravy nebo zásahy provádí osoby, které nebyly z naší strany k tomu oprávněny nebo pokud byly naše spotřebiče opatřeny náhradními díly, díly doplnění a příslušenství, které nejsou originálními díly a mohou tak způsobit defekt.

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Upozornění:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

## Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)

Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) identifikační číslo (Z-č.) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Typový štítek se nachází na vnitřní straně dvířek spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## Záruka AQUA-STOP

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce výrobce na spotřebič poskytneme náhradu za následujících podmínek.

- Dojde-li vadou našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody musí být spotřebič připojen na elektrickou síť.
- Záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
- Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přírodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
- Během provozu není zásadně nutno na spotřebiče s Aqua-Stop dohlížet, event. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistíte. Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikatýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.

## Technické údaje

Zde naleznete čísla a fakta o vašem spotřebiči.

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hmotnost           | Max.: 60 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Napětí             | 220 - 240 V, 50 Hz<br>nebo 60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Přípojná hodnota   | 2000 - 2400 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Jištění            | 10 - 16 A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Příkon             | Vypnutý stav/stav připravenosti: 0,50 W<br>Nevypnutý stav: 0,50 W<br>Síťový pohotovostní režim: 2,00 W<br>Doba trvání nevypnutého stavu: 0 min.<br>Doba trvání, po které se spotřebič přepne do síťového pohotovostního režimu: 10 min.<br>Odpovídá aktuálním nařízením (EU) pro energetickou značku a požadavkům na ekodesign v okamžiku uvedení do prodeje.<br>Dodatečné funkce a nastavení mohou zvýšit příkon a časové údaje. |
| Tlak vody          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ min. 0,05 MPa (0,5 bar)</li> <li>■ max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Přítokové množství | min. 10 l/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Teplota vody       | Studená voda.<br>Teplá voda max.: 60 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kapacita           | 13 sad nádobí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://energylabel.bsh-group.com><sup>1</sup>. Tato webová adresa je linkem propojená s oficiální produktovou databází EU EPREL, jejíž webová adresa ještě nebyla v době tisku zveřejněna. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znakem před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

## Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.

Příslušné licenční informace jsou uloženy ve spotřebiči. Přístup k příslušným licenčním informacím je možný také pomocí aplikace Home Connect: „Profil -> Právní upozornění -> Licenční informace“. Licenční informace si můžete stáhnout také na stránce značkového výrobku. (Na webové stránce produktu vyhledejte model svého spotřebiče a další dokumentaci.) Alternativně si můžete příslušné informace vyžádat na adrese [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Zdrojový kód bude poskytnut na vyžádání.

Vaši žádost odešlete na adresu [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) oder BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Předmět: „OSSREQUEST“

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

Náklady na vyřízení vaší žádosti vám budou fakturovány. Tato nabídka je platná tři roky od data zakoupení resp. min. po dobu, kdy nabízíme support a náhradní díly pro příslušný spotřebič.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001451348** (000622) 650 V5

CS